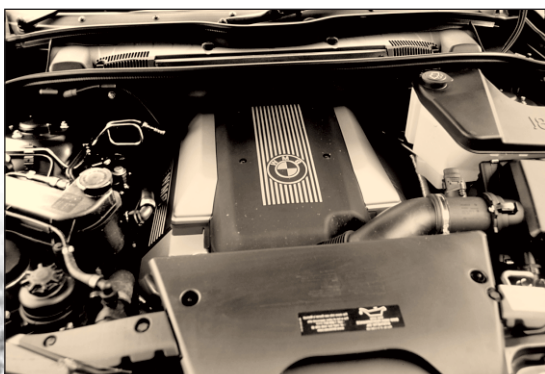




Êtes-vous fait pour Volkswagen?
Beetle
Le plus beau
choix en ville...
Livraison
immédiate!
Rimar 5 500, boul. Métropolitain Est
253-4888

Son moteur V8 de 4,4
litres est toujours aussi
impressionnant que sur
les berlines de BMW.



Le tableau de bord est
bien agencé et facile à
consulter. Toutefois, la
calotte de protection des
instruments est quelque
peu disproportionnée.

BMW X5



La silhouette de la BMW X5 réussit à masquer
le fait qu'il s'agit d'un véhicule passablement
encombrant. Une position de conduite élevée
et un poids de plus de deux tonnes viennent
engourdir les sensations de conduite.

Munich cède aux pressions du marché

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

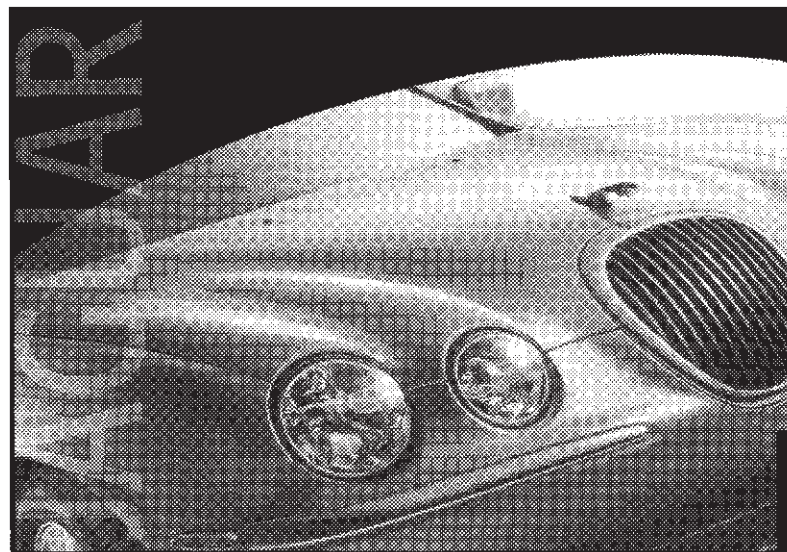
Pendant des décennies, les automobiles construites par BMW étaient aussi éloignées des véhicules utilitaires sport que la planète Mars peut l'être de la Terre. À Munich, on a toujours privilégié les voitures agiles, sportives et agréables à conduire. Bref, tout ce qui est diamétralement opposé aux tout-terrains conventionnels généralement encombrants, lourds et assez peu plaisants à conduire.

Les exigences du marché aidant, le constructeur BMW a été obligé de naviguer dans le sillage des succès des Mercedes ML320/430, des Lincoln Navigator et en tenant compte aussi de

l'investissement éventuel de Porsche dans cette catégorie. Mais, puisque ce constructeur allemand est déjà propriétaire de Land Rover, — une institution dans le monde des véhicules 4x4 — il lui fallait s'impliquer avec un produit différent afin de ne pas livrer une concurrence directe à l'une de ses filiales.

C'est dans ce contexte qu'on a mis au point le X5, un véhicule hybride tentant de jumeler les caractéristiques d'un 4x4 à celles d'une automobile au tempérament sportif. Selon BMW, il combine le luxe d'une Série 7, le tempérament sportif d'une 540i et les qualités en conduite hors route d'un Range Rover. Reste à déterminer si tous ces objectifs ont été atteints.

Voir **BMW** en C2



Quand *expertise et service*
font classe à part!

Cédez à la tentation!

4305, Métropolitain Est • Saint-Léonard • (514) 725-2221

John
SCOTTI
JAGUAR

FICHE TECHNIQUE

Marque: **BMW** Modèle: **X5**
Style: familiale à traction intégrale

Carrosserie	Empattement:	282 cm
	Longueur:	466 cm
	Largeur:	187 cm
	Hauteur:	170 cm
	Poids:	2177 kg

Groupe propulseur Traction intégrale

Moteur Type: V8
Cylindrée: 4,4 litres
Puissance: 286 ch à 5400 tr/min
Couple: 324 lb-pi à 3600 tr/min
Alimentation: injection séquentielle

Transmission Type: automatique / Steptronic
Nombre de rapports: 5
Rapport du pont: 3,6

Suspension Avant: indépendante
Arrière: indépendante

Freins Avant: disques ABS
Arrière: disques ABS

Direction À crémaillère

Divers Pneus: P245/55R18
Capacité de carburant: 92 litres

Performances Accélération: 0-100 km/h: 7,5 secondes
Vitesse maximale: 207 km/h (230 km/h avec Groupe Sport et roues de 19 pouces)
Consommation moyenne: 16,9 litres/100km

EN RÉSUMÉ

Nombre de places: 5
Volume du coffre: 465-1550 litres
Coussins gonflables: conducteur et passager (latéraux et pour la tête)
Direction assistée: oui, assistance variable
Garantie: 4 ans / 80 000 km
Fiabilité: nouveau modèle
Prix: 68 880 \$

APPRÉCIATION

(cotes: médiocre / moyen / bon / très bon / excellent)

Moteur: excellent
Freinage: très bon
Tenue de route: très bonne
Confort: très bon
Finition: excellente

Infographie La Presse

BMW X5M: Munich cède aux pressions du marché

QUALITÉS

Plate-forme très rigide
Équipement très relevé
Performances intéressantes
Tenue de route rassurante
Assistance électronique au pilotage

DÉFAUTS

Prix très corsé
Véhicule lourd
Agrément de conduite mitigé
Pneumatiques mal adaptés au hors route
Mécanique très complexe

Infographie La Presse

Suite de la page C1 / BMW X5M

Contrairement à la tradition, les ingénieurs ont opté pour une carrosserie autoporteuse et une suspension indépendante aux quatre roues. Afin de pouvoir assurer le confort d'une berline et l'agilité d'une sportive, la caisse est plus large que celle d'une 740i tandis que la longueur hors tout est inférieure de 15cm à celle d'une 540i. L'empattement de 282cm est un centimètre plus court que celui de la Série 5, éliminant pratiquement les porte-à-faux avant et arrière.

L'habitabilité n'est pas problématique tandis que l'allure générale est semblable à celles de la plupart des automobiles de haut de gamme de ce constructeur.

Le tableau de bord est de même facture que sur les autres voitures de la Série 5 à l'exception de la coupole protectrice des instruments qui est vraiment trop élevée. Le coffre à bagages permet de déménager des objets volumineux. Toutefois, je ne suis pas certain que le hayon arrière et sa partie inférieure à rabat soient la trouvaille du siècle. Cette solution a nécessité la conception d'un « plancher-tiroir » de chargement (optionnel bien sûr), dont l'efficacité me semble assez aléatoire.

Si vous aimez épater la galerie en déclinant la fiche technique de votre véhicule, le X5 est fait pour vous. Sa mécanique est l'une des plus sophistiquées qui soit, toutes catégories de véhicules confondues. Son moteur V8 de 4,4 litres est d'une puissance de 286 chevaux. Pour les amateurs de technologie, ce moteur est équipé d'un système de refroidissement variable et d'alternateurs refroidis par eau. Il est couplé à une boîte automatique à cinq rapports Steptronic. De type « adaptative », cette transmission donne au conducteur la possibilité de passer les rapports manuellement lorsqu'il le désire.

Des roues de 19 pouces sur le modèle « Sport », des freins à disques aux quatre roues, la traction intégrale, une suspension pneumatique à commande électronique, le système de contrôle automatique de l'adhérence en descente et le contrôle dynamique de la stabilité sont autant d'éléments qui permettent à la X5 d'être techniquement dans une classe à part.

Il est impossible de passer sous silence les qualités de solidité, de tenue de route et de freinage de cette BMW assemblée en Caroline du Sud.

Les performances équivalent à celles d'une berline



Le hayon arrière est en deux parties. Il est vrai qu'un hayon plus court est plus facile à fermer. Toutefois, la partie inférieure à rabat oblige pratiquement l'acheteur à se procurer en option un plancher mobile pour faciliter le chargement.

sport puisque le 0-100 km/h se négocie en 7,5 secondes tandis que la vitesse de pointe dépasse les 210 km/h. Sur la route comme sur la piste, cette grosse « Béhème » a une adhérence supérieure dans les virages tandis que sa stabilité en ligne droite est fort rassurante. En conduite hors route, le système de traction est efficace en dépit de pneumatiques très moyens.

Le X5 est bien conçu et bien exécuté tout en regorgeant de raffinements. Pourtant, il m'a laissé sur mon appétit en raison de ses dimensions, de la position de conduite élevée et de son poids. À mon avis, le principal défaut de cette allemande est l'impression qu'on a de piloter un mastodonte. Un véhicule un peu plus petit, donc plus agile, aurait été davantage en harmonie avec tout ce que BMW a produit jusqu'à présent.

Pour faire le point sur l'actualité

LISEZ LE CAHIER

Plus

CHAQUE SAMEDI DANS

La Presse



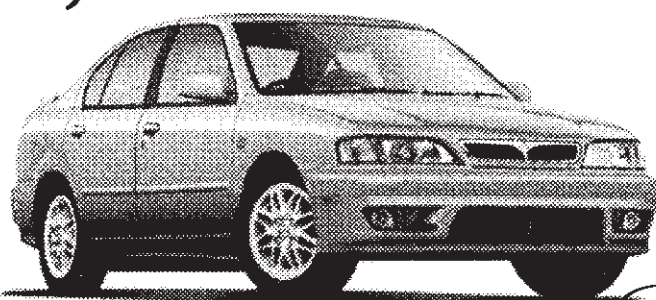
LA NOUVELLE INFINITI G20 2000

LE NOUVEAU INFINITI QX4 2000

Voici la nouvelle Infiniti G20, 145 chevaux, sièges en cuir et sa liste impressionnante d'équipements de série.

4,9%

29 900\$**

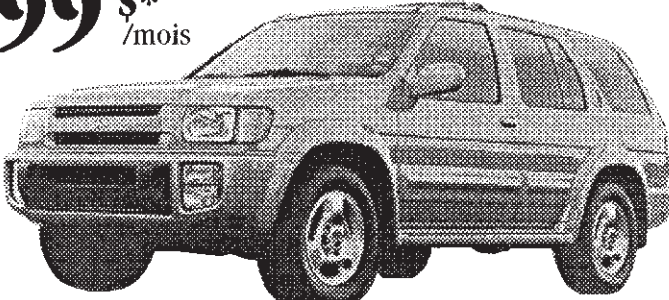


Offre de financement à 4,9 % pour un temps limité.
** Modèle de luxe, P.D.S.F. 29 900 \$. Taxes, immatriculation, transport et préparation en sus.

INFINITI
Ça ne s'explique pas. Ça se vit.

Il surpasse tous les VUS de sa catégorie Il vous est aussi livré avec tellement d'équipements de série qu'il ne vous reste plus qu'un seul choix à faire : celui de la couleur de votre véhicule.

499 \$*/mois



* Bail 36 mois, acompte 6655\$ ou échange équivalent, transport et préparation en sus, allocation 24,000 km: 8¢ du km additionnel + taxes.

INFINITI LAVAL

305, boul. Saint-Martin E., Laval (514) 382-8550

MERIDIEN INFINITI

4000, rue Jean-Talon O., Montréal (514) 731-7977

TOYOTA President

C'est l'événement
JOYEUX MODELES



ECHO 2000

Location à partir de

199\$*/48 mois

Transport et préparation inclus

ou

COROLLA 2000

Location à partir de

199\$*/48 mois

Transport et préparation inclus



A partir de
1,8%
jusqu'à 48 mois

A l'achat d'une Toyota en stock
CADÉAU PRÉSENTIEL
au choix :
• Coupe démarreur
• Antirouille
• Coupons services après vente
• Scellant à peinture

Offre valable jusqu'au 17 décembre 1999

* Location : sur approbation de crédit par Crédit Toyota. Immatriculation, assurances et taxes en sus. 1) Sur les modèles Corolla 2000 en stock. 2) Offre valable sur les modèles Corolla 2000 BR12EM-AA neufs en stock. Compteur initial de 1 995 \$ sur Corolla et de 1 750 \$ sur Echo modèle BT123MAACO. Franchise de 96 000 km, frais de 7 ¢/km excédentaire. Véhicule aux fins de présentation seulement.

TOYOTA

President

(ex Toyota Centre-Ville)

1922, rue Ste-Catherine Ouest Montréal

APPELEZ-NOUS MAINTENANT

(514) 937-7777

même
le Père Noël

n'a pu résister
au génie de

SUBARU

L'at**Traction** intégrale^{MD}

SUBARU AUTO CENTRE
Montréal (514) 937-4235
SUBARU LONGUEUIL
Longueuil (450) 677-6361
CONCEPT AUTOMOBILES
Granby (450) 372-2007

JOLIETTE SUBARU
Joliette (450) 755-1055
JOHN SCOTTI SUBARU
Saint-Léonard (514) 725-9394
SUBARU SAINT-HYACINTHE
Saint-Hyacinthe (450) 773-5262

LACHUTE SUBARU
Brownsburg (450) 562-0262
ADM AUTOMOBILES
Subaru de Laval (450) 668-6041
CARREFOUR SUBARU AUTO
Sainte-Rose (450) 625-1114

SUBARU REPENTIGNY
Repentigny (450) 585-9950 ou (514) 891-9950
SUBARU LAVIGNE
Sainte-Anne-de-Bellevue (514) 457-5327
SUBARU SAINTE-AGATHE
Sainte-Agathe-des-Monts (819) 326-1600 ou 1 800 463-1600

CARON SUBARU
Valleyfield (450) 371-8511
SUBARU SAINT-JÉRÔME
Saint-Jérôme (450) 476-6165
GATINEAU SUBARU
Gatineau (819) 643-4341

**Le Père Noël vous offre
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ.**

Une Mercury 1954 remplie d'options

AUTO-RÉTRO



Jacques Gagnon

Denis « Slim » Rouillard a vu la Mercury 1954 le mercredi et le samedi, il savait exactement quelle serait son apparence une fois restaurée. Il lui a cependant fallu cinq ans et demi de labeur pendant les fins de semaine et les vacances pour réaliser son projet.

« Elle était potable, mais il fallait tout refaire d'un bout à l'autre », explique-t-il. Il insiste toutefois pour dire que ce n'était pas une épave sur un tas de roches.

M. Rouillard a effectué le travail lui-même, à l'exception de la mécanique et de l'électricité. C'est sa première voiture ancienne. Puisque le résultat est impressionnant, je lui ai demandé s'il avait de l'expérience dans ce domaine. Il a répondu en riant : « J'ai toujours été là-dedans. Mon père a fait du débosselage pendant 45 ans. Il n'aurait jamais fait une auto comme la mienne. Lui était spécialisé dans les accidentées. Moi je suis un gars de finition. »

Il y a sept ans, un de ses amis, propriétaire d'un cimetière d'autos, lui a appris l'existence d'une Ford des années cinquante près de chez

lui, à Stoke, en banlieue de Sherbrooke. Premier point d'intérêt, elle était « tout équipée ». Ensuite, M. Rouillard avait vu une Lincoln 1952 en Indiana et trouvait les produits Ford de ces années-là intéressants.

Il va donc voir la Ford. Une surprise l'attendait. « Je me suis dit : Mais, c'est une Mercury 54. Je fais le tour, je vérifie. C'était bien une Mercury 54 », raconte-t-il avec enthousiasme. Il effectue une inspection plus poussée, fait une offre et la transaction se complète en peu de temps.

« Je venais de gagner un voyage au Mexique avec le Club Optimiste. Moi, les voyages ça ne m'intéresse pas. J'ai pris l'argent et puis j'ai acheté l'auto. »

Son expérience lui permettait de savoir qu'il est rare de retrouver dans une voiture de 1954 des servos pour les vitres, le siège, le volant et les freins. Ajoutez à cela les vitres teintées, la radio à deux haut-parleurs, le lave-glace, des rétroviseurs et une boîte de vitesses automatique. « C'est bien du stock pour l'année », comme l'affirme M. « Slim ». Ce n'était pas suffisant, car en cours de restauration, il a ajouté quelques autres accessoires, dont un pare-soleil emprunté à une autre Mercury et un kit « Continental », cette roue installée à l'arrière du coffre, une option populaire à l'époque. « Ce n'est pas un kit en plastique qui vient de Colombie-Britannique. C'en est un vrai comme on le faisait dans le temps », confie-t-il.

Il n'a pas lésiné sur la qualité. Il a investi plus de 5000 \$ dans un intérieur d'origine commandé en Ohio. Cette étape s'est effectuée en 14 mois. De plus, il a sacrifié deux autres Mercury pour compléter son



La Mercury 1954 est une voiture rare comme le sont également les 1952 et 1953.

oeuvre. Il s'agit plus précisément d'une Monterey, le haut de gamme de la marque. Précisons que cette année-là il n'y avait que deux séries, l'autre étant la Custom. La principale caractéristique de la 1954 est son nouveau moteur V8 à soupapes en tête. D'un volume de 256 pouces cubes (4195 cc), il produit 161 chevaux. Il remplaçait le vénérable V8 à tête à plat. C'était en même temps la fin d'une époque, car la carrosserie allait subir

une cure de rajeunissement l'année suivante.

La Mercury se situe entre la Ford et la Lincoln. « Dans les livres, on l'appelle le petit-frère de la Lincoln et le grand-frère de la Ford. C'était une voiture de docteur. Pas un seul gars de garage pouvait acheter ça neuf », de commenter le tôlier en voitures.

Lorsqu'on s'informe du comportement de sa Mercury, il ajoute : Ça va bien. C'est une Mercury, pas

une Ford. J'ai du plaisir à rouler avec et elle va rouler encore. »

Elle a repris du service à la mi-août 1998. Il a parcouru 1300 milles (2080 km) pour la roder. la fin de la présente saison, il avait enregistré plus de 4600 milles (7360 km). À ceux qui admirent sa magnifique berline blanche, M. Rouillard déclare : « Le dessous est aussi beau que le dessus ! »

Gagvin@cooptel.qc.ca

LE CONSEIL DE LA SEMAINE

Des vêtements adaptés à la conduite hivernale

Si les voitures des années soixante étaient équipées de systèmes de chauffage assez peu efficaces, ceux de la présente génération sont en mesure de vous tenir au chaud même lorsque la température est sibérienne.

Il est donc fortement recommandé d'éviter de porter des vêtements d'hiver trop épais et trop encombrants lorsque vous conduisez votre véhicule. En cas de situation imprévue, il est important d'être capable de tourner le volant rapidement. Ce qui n'est pas le cas lorsque vos vêtements restreignent vos mouvements.

La même remarque s'applique pour les chaussures d'hiver. De lourdes bottes non seulement enlèvent toute sensibilité quant au contact avec les pédales, mais leurs dimensions même risquent d'empêcher d'appuyer sur la bonne pédale.

Donc, mieux vaut enlever une pelure lorsqu'on prend le volant.

499\$*
par mois avec bail

VOLVO S70 SE 2000
Acompte ou échange équivalent de 4 995 \$

579\$*
par mois avec bail

V70 Cross Country 2000
Acompte ou échange équivalent de 4 995 \$

VOLVO
pour la vie

* L'offre temporaire de location à long terme prend fin le 31 décembre 1999 pour livraison avant le 5 janvier 2000. Location à long terme basée sur 48 mensualités d'une Volvo S70 SE 2000 de 490 \$ et d'une Cross Country V70 XC 2000 de 575 \$, 20 000 km par année (16 ¢ du km excédentaire). Taxes, immatriculation et assurance en plus. Dépot de sécurité requis. Option d'achat à la fin du bail de la S70 SE pour 18 774,80 \$, de la V70 XC pour 24 277,05 \$. La Volvo S70 SE est aussi disponible en version familiale pour 30 \$ de plus par mois avec option d'achat à la fin du bail de 19 786,50 \$ plus les taxes. Pour plus de renseignements, voyez un détaillant Volvo. Visitez www.volvocanada.com

Le groupe VOLVO Montréal UPTOWN VOLVO 4900, rue Paré (514) 737-6666	Saint-Hyacinthe AUTOMOBILES CHICOINE INC. 855, rue Johnson (450) 771-2305 Sainte-Agathe FRANKE VOLVO 180, rue Principale (819) 326-4775	Laval LES AUTOMOBILES BOUL. ST-MARTIN 1430, boul. Saint-Martin (450) 667-4960 Pointe-Claire VOLVO POINTE-CLAIRE 15, Auto Plaza (514) 630-3666	Saint-Léonard JOHN SCOTTI AUTO LTÉE 4315, boul. Métropolitain Est (514) 725-8394 Brossard VOLVO DE BROSSARD 9405, boul. Taschereau (450) 659-6688
---	---	---	---

LA COOL

C'est bien connu, la New Beetle GLS 2000 est vraiment cool et elle vient avec un super équipement.

299\$
par mois*

LOCATION 36 MOIS
Transport et préparation inclus

LE LOOK

La Jetta GL 2000, elle, a un look super! Avec ses 46 innovations de série, elle est la mieux équipée de sa catégorie.

299\$
par mois*

LOCATION 36 MOIS
Transport et préparation inclus

* L'offre s'applique à une Jetta GL 2000 neuve de base, 5 rapports avec climatiseur et à une New Beetle GLS neuve de base, 5 rapports. Photos à titre indicatif seulement. Versement initial de 2 800 \$ (Jetta GL) et de 1 700 \$ (New Beetle GLS) ou échange équivalent. Dépot de garantie de 350 \$ requis à la transaction. Transport et préparation inclus. Taxe d'accise de 100 \$ sur climatiseur. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 10 ¢ du km additionnel après 60 000 km. Sujet à l'approbation de crédit VW Canada, Inc. Offre valide pour un temps limité. L'offre ne s'applique qu'aux particuliers et que pour un usage personnel et non commercial.

Autohaus à LaSalle depuis 1978
(514) 364-2753
1855, av. Dollard, LaSalle (près Newman)
À 10 minutes du centre-ville, près aut.20 <http://www.autolinq.com/autohaus>

la traction intégrale...

La voiture qui **impressionne** ceux que la voiture n'**impressionne** plus.

SUBARU FORESTER I (PS)

299\$ /MOIS*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

- TRACTION INTÉGRALE
- Porte-bagages
- Rétroviseurs rétractables et chauffants à télécommande
- Lève-glaces à télécommande
- Moteur 2,5 litres/165 ch.
- Freins ABS/roues en acier 15 po
- Transmission manuelle
- Phares à halogène/Phares antibrouillard
- Stéréo AM/FM, 80W, 4 haut-parleurs, lecteur de cassette
- Banquette arrière rabattable, divisée 55/45
- **Et beaucoup plus...**

SUBARU FORESTER S

369\$ /MOIS*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

- TRACTION INTÉGRALE
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE
- Différentiel arrière à glissement limité
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Lève-glaces et verrouillage électriques, rétroviseurs dégivrants
- Sièges avant chauffants
- Accès sans clé/Porte-bagages
- Moteur 2,5 litres/Freins ABS/roues en alliage 16
- **Et beaucoup plus...**

SUBARU FORESTER

349\$ /MOIS*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

- TRACTION INTÉGRALE
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE
- Porte-skis/Marchepieds
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Sièges avant chauffants
- Entrée sans clé
- Signature Dynastar
- Commandes gainées de cuir
- Peinture couleur platine métallisée
- Parements de côté et pare-chocs couleur ardoise métallisée
- **Et une paire de skis Dynastar gratuite****

Jean-Luc Brassard
2 fois champion du monde en ski acrobatique

* Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Versement initial de 2695 \$ ou échange équivalent. Allocation de 20 000 km par année, 8 ¢ du km excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. ** La Forester I Édition Dynastar (production limitée) est livrée avec des skis Outland 9 de Dynastar. Une planche à neige Zen de Original Sin peut être substituée aux skis. Sous réserve d'approbation de crédit. Les modèles illustrés peuvent différer. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. Offre se termine le 31 décembre 1999. www.subaru.ca

+



Henry Ford dans son tout premier véhicule, le Quadricycle, l'ancêtre en ligne directe du modèle T, puis du modèle A.

Ford ou Volkswagen ?

JACQUES DUVAL
collaboration spéciale

C'est samedi prochain, lors d'une soirée de gala à Las Vegas, que sera proclamée la « voiture du siècle » à l'issue d'un scrutin organisé auprès de 132 journalistes automobiles provenant de 33 pays différents. Ce jury, dont aucun journaliste automobile québécois ne faisait partie, élira la voiture qui a le plus marqué le dernier siècle.

Les paris vont bon train sur le résultat de cette compétition. Chose certaine, la lutte se fera entre la Ford Model T et la Volkswagen Beetle. La première, déjà choisie « voiture du

siècle » par le *Guide de l'auto 2000*, a profondément transformé notre façon de vivre tout en étant à l'origine de la chaîne de montage.

Les plus jeunes penchent toutefois du côté de la Beetle qui a souvent été la première « compagne » de toute la génération des « baby-boomers ». Produite à plus de 21 millions d'exemplaires, c'est le best-seller de tous les temps et elle est toujours construite au Mexique. Malgré tout, mon vote va à la Model T, ne serait-ce que parce qu'elle a été la voiture qui, à un prix de 250 \$, a le plus contribué à rendre l'automobile accessible à la masse.

Comme on dit à Vegas... faites vos jeux.

CÉLÉBRATION

MODÈLES 2000

0 \$ COMPTANT!

0 \$ dépôt garantie

Golf

330\$*/48 mois*

0 \$ paiement initial

Jetta

340\$/48 mois**

CLIMATISEUR INCLUS!

Location bail - ** Jetta GLI * Golf GL - neuve 2000, 5 rapports, climatiseur, photos à titre indicatif - Dépôt de garantie 0,00 \$ - Dépôt de sécurité 0,00 \$ - Transport et préparation inclus. Mensualités totales ** 15 990 \$ plus taxes * 15 510 \$ plus taxes. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 10 c du km additionnel après 80 000 km. Sujet à l'approbation de VW Credit du Canada inc. Offre valide jusqu'au 30 décembre 1999. Taxe d'acise incluse, l'offre ne s'applique qu'aux particuliers et que pour usage personnel et non commercial. Véhicules disponibles chez le concessionnaire seulement. *Automobiles en inventaire.

Popular

MONTREAL

5441, rue Saint-Hubert
Tél. : (514) 274-5471
popular@videotron.ca

Laurier

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

Le moteur du XXI^e siècle sera-t-il québécois ?

JACQUES DUVAL
collaboration spéciale

Que diriez-vous d'un moteur à essence vingt fois moins bruyant qu'un moteur classique et dont les vibrations sont comparables à celles d'un moteur électrique ? D'un moteur dont les dimensions sont quatre fois plus petites que celles d'un moteur à pistons de même puissance ? D'un moteur sans arbres à cames, culbuteurs ou poussoirs ? D'un moteur, enfin, qui produirait 500 fois moins d'oxyde d'azote polluant qu'un moteur classique ? Qui plus est, ce moteur révolutionnaire est l'invention d'un Québécois, Gilles Saint-Hilaire.

Sept ans de calculs, de recherches, de dépôts de brevets internationaux, d'essais de prototypes et de publication de centaines de pages d'information technique et scientifique sur Internet (www.quasiturbine.com) ont culminé récemment par la présentation sur la scène mondiale de cette invention québécoise.

C'est d'abord au dernier Salon automobile de Francfort que ce moteur, nommé « Quasiturbine », a fait son apparition publique. Il a par la suite reçu l'attention de plus de 500 experts mondiaux de la célèbre Society of Automotive Engineers tout en faisant l'objet d'un article dans European Automotive Design.

Si M. Saint-Hilaire a trimé aussi dur sur son nouveau moteur, c'est qu'il est d'avis que le vénérable moteur classique à pistons qui anime l'automobile depuis plus de cent ans souffre d'un mal incurable dû à son fonctionnement par mouvement alternatif. En effet, le moteur à pistons alternatifs ne fait feu qu'une fois aux deux tours de vilebrequin ; il est en mode propulseur 19 % du temps et en mode traîné 81 % du temps ! Si on le compare à la turbine qui tourne sans vibration et qui développe une puissance nettement supérieure par rapport à son poids, le moteur à pistons est une machine complexe, pesante et peu performante.

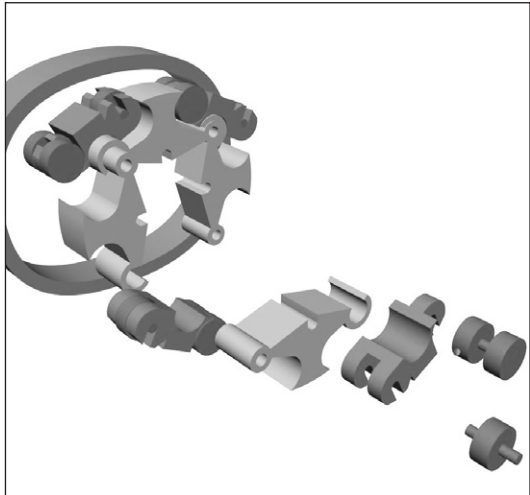
Qui dit mieux ?

Si toutes les énergies semblent être consacrées depuis des décennies à l'amélioration du moteur à pistons, certains osent dire qu'il faudrait trouver mieux. Tel a été le cas de l'ingénieur allemand Félix Wankel dont le moteur à piston rotatif aurait fort bien pu déloger le moteur classique, n'eut été des problèmes de fiabilité qu'il a connus à ses débuts et de sa forte consommation. Il n'en demeure pas moins que le Wankel, tel que perfectionné par Mazda, présente de nombreux avantages, notamment au plan de l'encombrement, du poids et de la simplicité.

« Le Wankel représente un pas dans la bonne direction, dit M. Saint-Hilaire, mais j'ai voulu aller encore plus loin. » Armé de son savoir de physicien et de mathématicien, d'une curiosité insatiable et de l'appui de son épouse et de ses deux fils, l'informaticien et l'autre ingénieur, M. Saint-Hilaire commence en 1993 par étudier le moteur classique afin de trouver la réponse à la fameuse question : comment faire encore mieux ?

Un peu de technique

Une partie de la solution à cette énigme résidait du côté de la turbine. Oui, la turbine, grâce à laquelle l'aviation commerciale a fait un bond de géant en reléguant le moteur à pistons aux oubliettes du monde aéronautique. Rotation parfaite sans mou-



Cet éclaté permet de voir les différents éléments qui composent le moteur « Quasiturbine ». On y note clairement l'anneau formant le « profil patinoire » sur lequel roulent les chariots supportés par les pales.

vement alternatif et sans temps mort, allumage et couple continu, très forte puissance et faible encombrement par rapport au poids, telles sont les grandes qualités de la turbine d'aviation. Hélas, ce type d'engin est inadapté aux exigences de l'automobile principalement parce qu'il se prête mal aux changements constants de régime qu'impose la conduite automobile.

Mais malgré son handicap pour le transport routier, la turbine inspire encore Gilles Saint-Hilaire dont les recherches mènent à la définition d'une trajectoire de forme rectangulaire ovalisée qu'il surnomme « le profil de la patinoire Saint-Hilaire ». Imaginez donc une patinoire dont les bandes servent de chemin de roulement à quatre chariots munis de roulettes. Les chariots soutiennent quatre pales rotatives pivotantes et interreliées qui forment un rotor animé d'un mouvement circulaire et parfaitement confiné. Les pales qui s'approchent et s'éloignent des bandes de la « patinoire » créent les chambres de combustion.

L'admission et l'échappement, qui se font par des ouvertures pratiquées sur les flancs du moteur (ou sur le périmètre à la façon de l'échappement du Wankel), ne nécessitent pas de soupapes et le mouvement parfaitement confiné et balancé du rotor élimine la nécessité du vilebrequin et du volant d'inertie. En outre, la combustion qui se produit dans la chambre (formée par deux pales successives et la paroi de la patinoire) se transmet à la chambre suivante par une petite ouverture dans le périmètre, assurant ainsi la mise à feu successive du mélange. La bougie d'allumage n'intervient donc qu'au démarrage à la façon d'un turbopropulseur.

La quasiturbine est née

Une rotation sans vibration, quatre mises à feu par tour de l'arbre moteur et un minimum de pièces en mouvement sont quelques-unes des caractéristiques qui rappellent celles de la turbine et qui expliquent l'appellation « Quasiturbine ».

La science, le savoir, la ténacité et la curiosité de la famille Saint-Hilaire nous livreront-ils le moteur du XIX^e siècle ? Parions en tout cas que la Quasiturbine québécoise saura faire parler d'elle. Il paraît d'ailleurs que quelques grands noms de l'automobile auraient déjà tendu l'oreille.

Le Lexus ES300 2000

À la conquête de la perfection.

Célébrations de fin d'année chez Vimont Lexus

499\$*

Paiement mensuel

Pour le nouveau millénaire nous avons incorporé un moteur V6 de 3,0 litres (220 ch.), un tableau de bord avec changeur automatique à 6 disques compacts, garniture en noyer de Californie, intérieur en cuir, des jantes en alliage d'aluminium de 16 po et des phares à décharge à haute intensité. Pour un essai routier de la ES300 2000, voyez votre concessionnaire Vimont Lexus.

Vimont

Lexus Toyota

255, boulevard Saint-Martin Est Laval
(À l'angle des boulevards des Laurentides et St-Martin)

(450) 668-2710

www.vlt.laval.com

*Offert sur un programme de location par Toyota Credit Canada Inc. de 48 mois, taxes non comprises, avec échange ou comptant équivalent de 5 900\$. Dépôts multiples remboursables requis de 4 500\$ taxes incluses. Modèle BF286P8K. Sujet à approbation de crédit. Pour de plus amples détails, voyez votre conseiller Vimont Lexus Toyota.

TOURS DE ROUES

Chrysler aux 24 heures du Mans

■ La compagnie Chrysler sera davantage engagée en course automobile au cours des années à venir. Après avoir annoncé son retour aux épreuves de la Coupe Winston en 2001, voilà que les responsables du programme de course préparent une voiture destinée à participer à la prochaine épreuve des 24 heures du Mans. Depuis plusieurs années

déjà, Chrysler est représentée avec succès à l'épreuve française par les Dodge Viper et leur tonitruant moteur V10. Cette fois, ce sera une barquette portant les couleurs de la division des accessoires « Mopar » qui sera en piste en juin prochain. Cette voiture a été conçue par Reynard et elle sera propulsée par un moteur V8 6,0 litres à soupapes en tête d'une puissance de 640 chevaux. Ajoutez les voitures Panoz et la Cadillac LMP pour conclure que la représentation américaine sera

omniprésente au Mans cette année. Sans oublier les Dodge Viper qui seront également de retour.

Trop d'agressivité au volant

■ Un récent sondage effectué pour la compagnie Assur-Ligne sur l'agressivité au volant a permis de recueillir des données troublantes, puisque le nombre d'automobilistes ayant observé ce phénomène est plus important que l'an dernier. À

Montréal, 77 % des conducteurs interrogés ont avoué avoir entendu parler de ces comportements. Ce pourcentage est plus élevé dans les régions de Toronto et de Calgary. Toujours selon cette étude, 37 % des automobilistes montréalais interrogés ont répondu qu'ils ont déjà été victimes des enragés de la route. C'est le taux le plus élevé parmi les différentes régions sondées. Ces mêmes répondants croient, dans une proportion de 81 %, que les autorités devraient

adopter une position plus ferme à l'égard des récalcitrants. Lorsque confrontés à cette situation, 79 % des gens affirment ignorer leur agresseur au volant. Parmi ceux qui sont moins passifs, 63 % expriment des critiques verbales, 38 % klaxonnent, tandis que 18 % font des gestes obscènes. Toujours dans la région de Montréal, 10 % avouent couper la voie à l'autre véhicule, tandis que 2 % finissent par régler leur différend par une bagarre.

Quatrième titre consécutif pour la Toyota Camry

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

Pour la quatrième année consécutive, la Toyota Camry a obtenu le titre de « Meilleure voiture usagée » à la suite d'un sondage effectué par la CAA auprès de 23 000 propriétaires de voitures. Ce sondage porte sur les années de fabrication 1996, 1997 et 1998.

C'est la septième fois que la Camry reçoit le trophée en forme de pyramide attribué par la CAA à la voiture la plus appréciée par ses propriétaires, et donc la plus désirable en tant que voiture d'occasion. La compagnie Toyota a reçu ce trophée 13 fois depuis qu'il a été créé en 1983.

La Toyota Corolla a reçu la toute première pyramide en 1983, suivie de trois autres en 1985, 1987 et 1989. Puis ce fut au tour de la Celica en 1984, et de la Tercel en 1994, d'obtenir ce trophée. En plus du prix 2000, la Camry a été couronnée en 1988, 1992, 1997, 1998 et 1999.

Plus de 90 % des propriétaires de Camry qui ont participé à ce sondage se sont dits « très satisfaits » de leur voiture, tandis que 96,7 % ont déterminé qu'ils n'hésiteraient pas à en racheter une. Sa fiabilité est conforme à sa réputation, puisque les gains annuels sur les frais de réparation étaient de 284 \$ pour les trois années de fabrication visées par ce sondage. Pas moins de 86 % des propriétaires se sont dits « très satisfaits » de leur véhicule.

Toyota remporte également la palme de la loyauté parmi les propriétaires actuels, alors que 67 % ont répondu qu'ils achèteraient un autre produit de ce constructeur.

Chaque année, la CAA effectue une enquête auprès de ses membres afin de connaître leur degré de satisfaction quant à leur véhicule. Il s'agit en quelque sorte d'un palmarès de la satisfaction des automobilistes canadiens quant aux voitures qu'ils conduisent.

JOYEUSES FÊTES!!

0\$ comptant!

✓ TRANSPORT INCLUS!

✓ PRÉPARATION INCLUSE!

TÉL: 327-7777

2 000\$ d'entretien gratuit!

Civic EX

36 mois

299\$ Location 36 mois

Accord Berline LX

36 mois

339\$ Location 36 mois

Service de limousine GRATUIT

HONDA

Gabriel

7000, BOUL. HENRI-BOURASSA EST Montréal-Nord WWW.GABRIEL.CA

PRIX CORPORATIF DISPONIBLE

(514) 327-7777

Département de service OUVERT DU LUNDI AU JEUDI JUSQU'À MINUIT

mazda

DÉJÀ NOËL!

2.9%

FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS SUR TOUS NOS MODELES (SAUF SUR MIATA 10^e ANNIVERSAIRE)

mazda B3000

V6 • 3.0 Litre

À PARTIR DE

19 955\$**

LA TOUTE NOUVELLE mazda MPV 2000 BIEN ÉQUIPÉE POUR

24 655\$**

mazda PROTEGÉ SE 2000

LOUEZ À PARTIR DE

209\$ /MOIS

LOCATION 48 MOIS*

mazda

Gabriel

(514) 484-7777

5333, RUE ST-JACQUES O. MTL

Angle St-Jacques et Décarie www.gabriel.ca

Série Certifiée[™]

par BMW

C'est fou ce qu'on se sent rajeuni après une cure au spa.

BMW d'occasion certifiée :

- Garantie de remboursement avant 5 jours ou 300 km
- Liste de vérification exhaustive en 87 points
- Programme de protection Série Certifiée[™] jusqu'à 6 ans ou 120 000 km
- Assistance routière 24 heures
- Certificat gratuit pour vidange d'huile/entretien
- Carte de service BMW

Pour en savoir plus, composez le 1 800 667-6679

Série Certifiée[™]. Une appellation réservée à des BMW d'occasion bien spéciales. La BMW de vos rêves vous attend. A vous la performance et l'ingénierie légendaires de BMW. La sécurité aussi. Sans oublier la tranquillité d'esprit que procure notre Programme de protection complet. La Série Certifiée[™] répond aux mêmes normes d'excellence que nos véhicules neufs. N'attendez pas plus longtemps pour découvrir, tout aussi intense, le plaisir de conduire qui fait la joie de tous les conducteurs de BMW à travers le monde depuis plus de 70 ans.

Le plaisir de conduire.[™]

VOUS PENSEZ VOLVO ?

Débutant à 6,9% de financement

Basé sur 24 mois à 48 mois

Appellez John SCOTTI

4315 Métropolitain Est
725-9394

25 000 AIR MILES AIR CANADA OU 1 000 \$ DE RABAIS SUR UN PORTABLE
APPELEZ POUR LES DÉTAILS.

LE CAA-QUÉBEC VOUS CONSEILLE

Vos yeux vous dirigent

La conduite automobile dépend en très grande partie de l'information captée par vos yeux. De plus, vous dirigez votre voiture dans la direction visée par eux. Aussi parfaite que soit la vision, cela ne constitue pas une garantie que les yeux effectuent leur travail correctement. Avoir de bons yeux est une chose savoir s'en servir efficacement en est une autre.

Si on convient que les yeux sont extrêmement importants pour la conduite automobile, il est intéressant de connaître les quatre fonctions visuelles requises pour qu'un conducteur puisse affirmer posséder de bons yeux. Il faut savoir qu'une faiblesse grave ou l'absence d'une de ces fonctions peut mettre la vie du conducteur et celle des autres usagers de la route en danger.

L'acuité visuelle est la capacité de l'oeil de distinguer nettement les détails d'un objet vu d'une certaine distance. Cette habileté peut varier d'une personne à l'autre. Il arrive que des gens dont l'acuité visuelle est inférieure à la moyenne ne réalisent pas que beaucoup de détails leur échappent; elles s'imaginent donc qu'elles voient aussi bien que les autres. Ce phénomène se produit fréquemment chez les personnes âgées mais il existe aussi chez les personnes d'âge moyen. Il n'y qu'un seul moyen permettant de dépister cette faiblesse. Le conducteur doit subir un examen pé-

riodique de la vue. Après cet examen la personne prendra connaissance des recommandations appropriées pour remédier à la situation.

La vision binoculaire est la capacité de voir simultanément la même image des deux yeux. Cette fonction visuelle permet de juger les distances et donc de réagir adéquatement si le conducteur est attentif. Malheureusement la vision binoculaire peut perdre de son efficacité lorsqu'une personne conduit de longues heures sans se reposer, ce qui se traduit par une plus grande difficulté à apprécier les distances correctement et donc une conduite moins sécuritaire. Dans d'autres cas un conducteur peut avoir une acuité visuelle différente pour chaque oeil et lorsque cette différence devient trop grande, l'une des deux images peut être rejetée du cerveau et la personne perd ainsi la vision stéréoscopique.

Le champ visuel est l'étendue de l'espace dans lequel les objets sont

perçus au moment où les yeux fixent un point précis. Le champ devrait atteindre un angle de 120° à 150° pour chaque oeil afin d'assurer une vision périphérique de 170° à 190° pour les deux yeux. D'ailleurs un champ visuel inférieur à 120° est incompatible avec la conduite automobile. Lorsque le champ de vision d'une personne se situe près du minimum requis pour conduire, cette personne devrait équiper son véhicule de miroirs extérieurs appropriés et vérifier avec encore plus d'attention, qu'une personne ayant une excellente vision, les angles morts en se tournant suffisamment la tête pour être en mesure de compenser pour sa faiblesse visuelle.

La perception des couleurs se définit comme la capacité de distinguer les couleurs. Certaines personnes ne peuvent distinguer les couleurs et on les appelle daltoniennes. Il faut savoir que la signalisation routière tient compte de ces personnes.

Un cadeau idéal

La Presse vous propose un véritable voyage dans le temps : tout le siècle vu à travers des milliers de textes, de photos et d'illustrations. Un regard fascinant sur tous les événements, heureux ou malheureux, qui ont marqué nos vies et celles de nos proches au fil des jours du siècle écoulé.

Près de 400 pages
Format: 10" x 13 1/2"

29,95 \$

La Presse

Commandez dès maintenant
(514) 285-6945
Interurbains (sans frais): 1 877 299-6299
Télécopieur: (514) 285-6988

Postez ce bon de commande à : **100 ans d'actualités-La Presse**
C.P. 11031, Succ. Centre-Ville
Montréal (Québec) H3C 4W8

Écrire en caractères d'imprimerie

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ App. : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. (trav.) : () _____ Tél. (rés.) : () _____

QUANTITÉ	LIVRE	TPS	FRANCS POSTAUX	CHACUN	TOTAL
☐	29,95 \$	2,10 \$	3,00 \$	35,05 \$	\$

Je joins mon chèque ou mandat-poste à l'ordre de **La Presse**, Ltee au montant de _____ \$

Je souhaite effectuer mon paiement par carte de crédit : ☐ Visa ☐ MasterCard

Numéro de carte : |

Date d'expiration : _____ Signature : _____

Pour la livraison, prévoir un délai d'une semaine après la réception de votre commande à La Presse.
No d'enregistrement de la TPS de La Presse : R102972338

Delisle Mazda

PROTÉGÉ DX 2000

No 1
selon le «guide de l'auto»

195 \$*

Location 48 mois.
1 100 \$ comptant.

Quantité limitée
0 \$ comptant disponible

FINANCEMENT 2,9% SUR ACHAT

MPV 2000 climatiseur
24 655 \$*

*Transport et préparation et taxes en sus.

Coup de foudre! Coup de fougue!

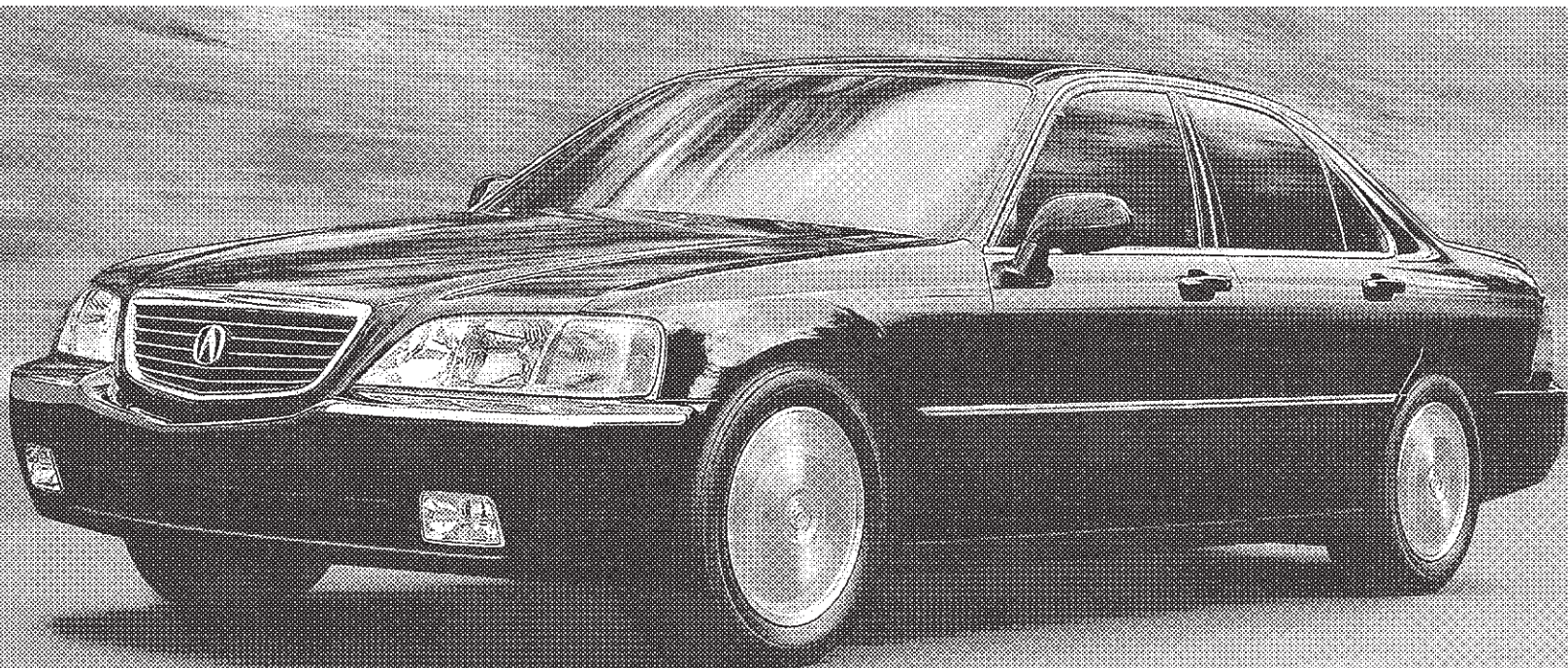
Delisle Mazda

Votre meilleur choix!

2815, rue Sherbrooke Est (entre Pie-IX et Papineau)
http://www.delislemazda.com (514) 523-1122

Pour les fêtes, faites-vous plaisir et venez nous rencontrer!

Allez-y. Vous avez été bien sage, cette année.



L'Acura RL 2000

P.D.S.F. de **53 000 \$***

La berline Acura la plus raffinée possède : moteur de 210 chevaux • suspension indépendante à double fourchette aux quatre roues • coussins gonflables avant et latéraux • phares à décharge de haute intensité (HID) • système d'assistance de la stabilité du véhicule (VSA) • système de traction asservie (TCS) • habitacle garni de cuir et de ronce de noyer • chaîne sonore Bose® de 225 watts avec changeur CD 6 disques • système Homelink® • système de filtration d'air micrométrique • service d'assistance routière 24 heures sur 24 • Pour des renseignements supplémentaires, composez le 1 888 9-ACURA-9.

Une vision qui inspire un élan de passion. **ACURA**

* P.D.S.F. de la RL 2000. Transport et préparation (850 \$), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Pour plus de détails, consultez votre concessionnaire Acura. ® Bose est une marque déposée de Bose Corporation. ® Homelink est une marque déposée de Prince Corporation, une division de Johnson Controls.

Les petites annonces

Des 8 heures

La Presse

prenez le bon numéro
514-285-7111

HEURES DE TOMBÉE
Les petites annonces régulières
Mardi au samedi : 17 h la veille de la parution
Dimanche et lundi : 17 h le vendredi précédent
Annonces encadrées
48 h avant la parution

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30

INTERURBAIN SANS FRAIS
1 800 361-5013
TÉLÉCOPIÉ : (514) 848-6287

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

Visites libres.....100
Île de Montréal.....101
Centre-ville.....102
Vieux-Montréal.....103
Laval, Rive-Nord.....105
Rive-Sud.....106
Banlieue ouest.....107
Banlieue est.....108
Laurentides.....109
Estrie, Cantons de l'Est.....110
Extrême-Ouest de Montréal.....111
Bord de l'eau.....112
Îles-Îlots, hors frontières.....113
Tempis partagé.....114
Condominiums, copropriétés.....115
Maisons de campagne, domaines.....116
Chalets, terrains.....117
Maisons mobiles.....118
Propriétés à échanger.....119
Propriétés demandées.....120

Location

Île de Montréal.....131
Centre-ville.....132
Vieux-Montréal.....133
Laval, Rive-Nord.....135
Rive-Sud.....136
Banlieue ouest.....137
Banlieue est.....138
Laurentides.....139
Estrie, Cantons de l'Est.....140
Extrême-Ouest de Montréal.....141
Îles-Îlots, hors frontières.....143
Condominiums, copropriétés.....145
Maisons de campagne.....146
Chalets à louer.....147
Chambres, pensions.....148
Propriétés à louer.....149
Maisons de repos.....118
Centres d'accueil.....150
Garages.....152
On demande à louer.....153

Fermes, terres.....121
Terrains résidentiels.....122
Prêts hyp. / résidentiels.....123
Reprises de finance.....124
Divers.....129

On demande à partager.....154
Sous-location.....155
Appartements meublés.....156

INVESTISSEMENT COMMERCIAL

INDUSTRIEL

Achat - Vente - Échange

Propriétés à revenus.....160
Propriétés comm. / industrielles.....162
Fermes, terres.....168
Commerces.....170
Copropriétés, espaces comm. / industriels.....172
Terrains comm. / industriels.....173

Location

Espaces comm. / industriels à louer.....180
Commerces à louer.....182
Entrepôts à louer.....184
Bureaux à louer.....186
Magasins à louer.....188
Divers.....192

Services

Entretien, rénovation.....250
Entrepreneurs.....252
Peinture, décoration.....255
Paysagistes, déneigement.....256
Transport, déménagement.....257
Gardiéris, gardiennage.....259
Professionnels.....260
Esthétique, coiffure.....262
Rédaction, traduction.....263
Traitement de textes.....264
Travail de bureau.....264
Préparation de C.V.....265
Services divers.....268
Soins thérapeutiques et massage.....270
Consultations, soins professionnels.....271

400

Services personnels

Naissances, graduations, fiançailles, mariages.....401
Avis de recherche.....402
Compagnies, compagnons.....403
Agences de rencontres.....404
Clubs de rencontres.....405
Lignes de rencontres.....406
Astrologie, occultisme.....410
Consultations.....415
Billets de sport / spectacles.....419
Activités sociales.....420
Escortes, rencontres, etc.....440
Studios de massage.....445
Divers.....450
Souhaits.....460

300

Emploi

Offres d'emploi (encadrées seulement).....300
Programmes de formation.....303
Postes cadres et professionnels.....304
Santé, services communautaires.....306
Éducation, enseignement.....307
Gardiéris.....308
Bureaux.....310
Informatique.....313
Assurance.....316
Secteur automobile.....317
Vente, commerce.....319
Immobilier.....320
Clubs, hôtels, restaurants.....322
Alimentation.....323
Imprimerie, infographie.....324
Technique, métiers, sous-traitance.....325
Coiffure, esthétique.....327
Santé, produits naturels.....328
Industrie du vêtement.....329
Industriel, manufacturier.....329
Entretien, sécurité, conciergerie.....331
Services domestiques.....334
Musiciens, artistes.....337
Mannequins, modèles.....339
Emplois divers.....340
Emplois hors Québec.....341
Emplois divers à temps partiel.....342

500

Transport et véhicules automobiles

Machinerie diverse, véhicules lourds.....501
Camions, 4 x 4, fourgonnettes.....511
Véhicules 2998 \$ et moins.....548
Automobiles.....550
Autos, camions antiques et de collection.....555
Autos - camions à louer.....567
Services divers.....568
Pièces et accessoires.....568
Ferraille.....569

600

Loisirs et véhicules récréatifs

Loisirs.....605
Campings, chasse et pêche.....606

700

Affaires

Propositions d'affaires (encadrées seulement).....700
Financement.....705
Occasions d'affaires.....710
Associés demandés.....712
Franchises.....714
Services financiers.....715
Services spécialisés.....717
Argent à prêter ou demandé.....718
Tenue de livres, impôt.....725
Immobilier.....735
Divers.....750

La Presse

Autobaines

511, 548, 550, 555

3 lignes 7 jours consécutifs

29¹⁹\$

(1,39\$ par ligne additionnelle, par jour)

Vu les conditions particulières de ces offres, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication. Ces annonces sont payables avant publication par carte de crédit ou à nos bureaux.

R538AU

La Presse

Les petites annonces

(514) 285-7111

Appels interurbains sans frais : 1 800 361-5013

AVIS : Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt *La Presse* qui convient de publier dans la prochaine édition du journal une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, le jour qui précède sa parution.

OFFRES D'EMPLOI : Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

100

Immobilier

100

VISITES LIBRES

SECRÉTAIRE/COMMIS COMPTABLE
Secteur production télévisuel. Parfaite connaissance du logiciel simple comptable. Envoyer C.V. au 1600 de Lormier, bur. 205B, Mt. Côté. H2K 3W5, 514-528-5155

101

ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 10,187 Berri, 345\$, métro, 514-337-3830

AUBAINE, duplex, rue Notre-Dame est, 3 revenus, 514-352-1961

À VENDRE, Petite îlette, duplex âgé en bon état, 2 x 5½, libre, stat., (514) 272-3334.

MERCIER duplex, 2 x 5½, bachelard, garage, rev. intéressants, plusieurs réno, métro, proprio motivé, M. Delfino, La Capitale Prestige 514-355-9513

Métro Pie IX, cotr. réno, 3 ch., 124 000 \$, cottage, 259-8221.

MTL-NORD, coproprié. dét. face au parc avec vue sur la rivière, grand terrain, Jacques Nadeau, 514-382-9000

PLATEAU, 25x5½, M. Montez, Re/MAX Alliance ctri 374-9250

ROSEMONT, duplex attaché, vente rapide, 514-731-9992.

106

RIVE-SUD

BROSSARD, maison prestige, DONT 30 PHOTOS SUR INTERNET, par le proprio, 450-466-9093.

VARENNES, maison de luxe, avec piscine intérieure. A voir! 179 500\$. 450-652-6886

109

LAURENTIDES

ST-HIPPOLYTE, centenaire + bâtiment, boisé 104 acres, sentiers, ski fond - sport équestre, S. Hurléau, 514-721-1100

110

CANTONS DE L'EST

LAC MÉGANTIC du proprio, bungalows, briques/pierrres, 3 ch., s/sol fini, près services, 819-583-1024 répondre

115

CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

MTL-NORD beau 4½, 10 étie, 1539 000\$ neufs, Rev. 521-421-4506

PLATEAU, 3943 Rivard, 2 condos rénos 4½, Mme Poitras Trans-Action, 514-951-5425

PLATEAU: rénos, Marquette, 1130 pi car, 2 ch. Rue Bureau, 3½, 4½, Visites: 4219 Marquette, Dim. 14-16 h. 990-9471

VILLE MT-ROYAL, nouveau projet de condominiums, 2 ou 3 ch. Garage int. Amobila, Mezz. Emplacement de choix. A louer, seul projet aux prix aussi bas à V.M.R. Bénédict des prix pré-vente, 450-547-8119

117

CHALET, TERRAINS

ST-SAUVEUR, 20, 1ère Rue Mont Suisse, 2 x 5½ meublés, 89 000 \$, 450-227-7945

STE-ADELE, beaux terrains, demi prix, liquidateur, 721-1529

119

PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER

3 IMM. de 6 log. pour résidence de luxe, Ile, 514-992-2303

6 LOG. réno avec petite hyp. pour 24 log., +, 514-869-0433.

A ÉCHANGER plus de 800 propriétés MAX Immobilia, Luc Vaillancourt, 947-4747

120

PROPRIÉTÉS DEMANDÉES

ACHETONS tous genres de propriétés ou créances pour bailant d'hypothèque. Les Consultants G.L.B. 514-526-2609

123

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/RÉSIDENTIELS

At 1ère, 2e, bal, vente, assistance Labeerge jour, 721-4032

ARGENT vite, 1ère, 2e, C. ST-ONGE CTR, 733-4214

131

À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

4½, libre, moderne, impeccable, 2 ch. fermées, face marché Aboulayr, métro, Lionel-Groulx, 450 \$, page 720-7517

A AHUNTSIC 10615 Francis, 4½ chauffé, poêle-frigo, eau, 550 \$, jardin. (514) 387-0693.

ACADIE 10 500, condo 1½-5½, prix d'app. 514-335-3577

A CÔTÉ MÉTRO Jean-Talon, 1½ meublé, 3308 \$, 450-881-7314

AHUNTSIC, 1020 Salisbury, métro H-Bourassa, 4½: 450\$, poêle-frigo, rénové, chauffe, 2x chauf., près piste cyclable, parc, 514-956-0963

AHUNTSIC, 2½, 3½, moderne, semi meublé - 514-277-4606

AHUNTSIC, 3½, réno., poêle/ frigo/ 3008 et + 514-386-4306

AHUNTSIC, grand 6, 2 s/bains, bas duplex, franc, foyer, stat., cour, rev. 850\$, 592-8220

AHUNTSIC, près collège et métro, 3½, demi s/sol, poêle, frigo, chauffe, eau chaude, bois franc, 380 \$, 514-389-8574

AHUNTSIC, terr. Fleury 4½ chauffé, propre, 450-663-5519

AHUNTSIC 3½, propre, 400\$ tout incl. Métro. 1er mois ½ prix. 514-856-2104

AHURISSANT

A vous d'en profiter 4½ et 5½ rénovés, chauffe, eau chaude, poêle, frigo, installations lavage, sècheuse et lave-vaiss. A partir de 450 \$. 514-683-4066

ANJOU, 3½, 4½, CHAUFFÉES propre-tranquillité-sécurité, 514-355-8543, 514-729-9737

ANJOU 3½, chauffe, poêle/ frigo, det. chauffé, 415\$. 514-257-1133, 514-628-0970

A PLACE CAVENDISH

Nos studios sont les plus beaux! A partir de 396 \$ mois, vous profiterez d'une piscine int. et ext. du gym, sauna! Incont. chauffage et élect., poêle et frigo, buanderie, sécurité, C.L.S.C., dépanneur sur place. Autobus à la porte. Soyez convaincu au 481-2818

AU 1605 H-BOURASSA O., 3½, béton ascenseur, 514-956-1108

AV D'OUTREMONT 1½ MEUBLÉ chauffé, éclairé, 277-4606.

À VOIR DEMANDER CHOISY Oasis de verdure et tranquillité, 2½-3½-4½ à partir de 400 \$, tout compris, piscine, ascenseur, câble 55, près de tout et de 2 métros, 6965 Chouy et 117, 514-259-3706.

C.D.N., Dupuis, 3½ chauffé, équipé, libre, 514-333-2974

C.D.N., 1½ A 4 Semi-meublés, près HEC, U de M, métro, 737-7331, 9h à 19h.

C.D.N., 3½, poêle/frigo, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

C.D.N., grand 6½, 1-de-eh, 790 \$ chauffe, 514-737-7202

C.D.N., Ridgewood, chauffage et eau chaude inclus, Frais peint, plancher vinyl. Près des tous services

131

À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

JARDINS LASALLE 3½, 4½, 5½

A PARTIR DE 324\$

Jour: 364-5872

JARDINS ST-GEORGES 3½-375\$; 4½-422\$; 5½-471 \$; chauffés

Entre 24 et 27 av. P.A.T. 645-4505

LACHINE, 32 ième, grand 2½, poêle/frigo, réf. 514-634-4138

LAJEUNESSE 7470, 4½ Métro J-Talon, 514-948-3963

MAGNIFIQUE 1½, 3½, à C.D.N., const. béton. App. spacieux, tout compris planchers béton ou bois franc. Prés bois meublé. Ciments d'achats et U de M. 737-7554

MÉTRO Beaubien, superbe 7½, 2e, bois franc, boiserie, terr., 780 \$, Jan. 514-270-0979

MÉTRO Cadillac, beau 2½ chauffé, poêle, frigo, intercom, prés services, 514-255-5433

MÉTRO Charlevoix, récent, 3½, moderne, 450-678-4872

MÉTRO De l'Église, 3½, 365 \$, r-de-eh, 450-465-6697

MÉTRO Frontenac, 6½, 3e, bois franc, 650\$, 514-817-2239

MÉTRO Janry, 3½, 395\$, 728-8218, 270-7682

MÉTRO Janry, central, 4½ chauffé, 514-485-9524

MÉTRO Langellier, 4½, près de tous les services, 514-259-7563

MÉTRO Papineau, grand 2½, 260 \$, 514-262-0566

MÉTRO Pie IX, 1½, 2½, tout compris, 514-254-8561

MÉTRO Radisson, 2½-3½-4½, réno, chauffés, intercom

BONI 256-1837, 253-9200

MÉTRO Vendôme, grand 1½ chauffé, 340\$, 514-262-0566

MÉTRO Vau, 4½ bas, cotr. les entrées, 450 \$, 514-262-0566

MÉTRO Vau, 4½, rénové, rue Leclaire, libre, 514-232-1482

MÉTRO Villa Maria, 4½, Aussi V.M.R. adj. 4½ + s/solner. Chauffé, garages, 514-721-7833

MTL-NORD, 4½ chauffé, bois franc, 488\$, 514-993-0715

MTL NORD ou R.D.P. 4½, stat., très propre, 514-955-3808

N.D.G., 5½, 2e étage, 1er mars, entrée lav/s

Transport et 500 véhicules automobiles

Voici notre adresse Internet pour trouver VÉHICULES À VENDRE (rubriques 511 à 555)

www.lapresse.ca/annonces
Pour annoncer: (514) 285-7111

550 AUTOMOBILES

DODGE Stratus 97, aut., air, 42 000 km, 199 \$/mois x24
HAMEL PONTIAC 327-3540

DODGE Stratus 99, La Vente des Fêtes, 514-327-9000

pie x 2000

DYNASTIE LE 91, aut., 3.3, 140 000 km, a/c, très propre, 3750 \$, 514-867-1990

ESCORTE fam, 98, aut., a/c, 34 000 km, mags, 11 300 \$, 514-500-514-733-3273

BROSSARD HONDA

ESCORTE LX 97, fam., aut., a/c, 88 000 km, très propre, A-1, 7995 \$, 514-996-6035 cfr.

FESTIVA GL 93, aut., 115 000 km, 2450\$. Benoit, jour 514-381-8109, soir 526-4693

FORD Contour GL, 97 équipée 23 000 km, mags, 1989mois x24

HAMEL PONTIAC 327-3540

FORD Contour SE Sport 98, 39 500 km, gar., vert forêt, aut., a/c, 14 500 \$, 514-733-3273

FORD Escort LX, 95, ver., 68 000 km, gr. élect., coussin gonflable, a/c, démar., bal. gar., 8500 \$, 514-821-4357

550 AUTOMOBILES

FORD Taurus 3 li, 92, transmission, échappement, freins neufs. 4700\$. 514-994-2512

FORD Taurus fam. 91, très bon état, nouvelle transmission

2500\$ ferme. 514-697-4304

FORD Tempo 94, carrosserie intacte, mécanique A-1, 3200 \$, 514-808-4292, 450-492-8392

GEO METRO 96, berline 4 ptes, 5 vit., 88 000 km, très propre, A-1, 5995 \$, 514-996-6035 cfr.

GEO Metro 97, 4 portes, aut., 33 000 km, cassette, **AUTO CANDIAC**

450 632-2220 / 514-878-9621

GOLF CL, 95, 4 ptes, noir, 71 000 km, Auto L'Exclusif, 514-768-6667

GOLF CL et Trek 97-98, en stock, poiss location. Richard, jour 514-381-8109, soir 526-4693

GOLFG 92, 5 vit., 4 ptes, 35 000 km, 1900 \$

CHRYSLER Intrepid SE 97 68 000 km 15 500\$ 450-562-0435

GOLF GL TDI 99, démo., 5 vit., bas km, gris nég.

Synnot Volk 450-658-6645

GOLF GL TDiésel, 93, 4 ptes, 5 vit., 98 000 km, 7250 \$, Sylvie, 514-367-3335, 450-348-1872

550 AUTOMOBILES

GOLF GTI 96, 5 vit., noire, 12 900 \$, Demander Richard

AUTO STRASSE 514-748-6961

GOLF GTI 96, noire, 5 vit.

Demander Richard

AUTO STRASSE 514-748-6961

GOLF - JETTA - PASSAT

NEW BEETLE 1999 et 2000

Neuves et démos. Prix durs à battre. Vente et location.

Synnot Volk 450-658-6645

GOLF 97, man., tout ouvrant, mags, 74 000 km, 10 200\$. URGENT. 514-575-9482

GOLF 97, noir, 60000km, impeccable, 2 portes, 13 200\$. 514-422-6546; 514-387-4120

GOLF TDI 99, 0 GLS démos

Prix Noél. 450-585-1700

REPENTIGNY VOLKS

GRAND AM 1994, 115 000 km, A-1, man., 5 vit., 8 pneus, particulièrement, 5700\$. 450-651-7250

GRAND AM GT 92, 4 ptes, V-6, 3.3, impeccable, 8 roues, A1, 6200 \$ nég. 514-945-2224 cfr.

550 AUTOMOBILES

GRAND SPÉCIAL

MAXIMA 95-96-97-98

À partir de 199\$/mois + taxes

OU ACHAT 6.99%

0 paiement pendant 90 jours

514-374-4421

Chez ST-LEONARD NISSAN

HONDA Accord EX 98, V6, cuir, tout équipé, 55 000 km

BROSSARD TOYOTA

450-445-0577 514-951-9624

HONDA Accord EX 98 aut., mags, alléon, nouveau modèle, liquidation 16 999\$

ARBOR VOLKS

(450) 681-8110

HONDA Accord EX 96, 4 ptes, tout équipé, 70 000 km, 13 500\$

Intersave, (514) 322-1904.

HONDA Accord EX 96, 4 ptes, aut., 4000 km, 10 200\$. 514-278-1963, 450-678-8312

HYUNDAI Excel 92, 2 ptes, man. cond., A-1, 125 000 km, noire, 514-334-8926

INFINITI à BON PRIX

93.300T cuir équipé 11 900 \$

91 Q45, 90 000 km, 11 900 \$.

3350 \$, nouvelle salle de montre

+ BMW Saab 450 433-2002

À partir 293\$/mois.

O comptant. Ouvert le samedi.

Ville-Marie autos 588-7555

INTREPID 1995, 110 000 km, mécanique A-1, a/c, vitres élect., 9600 \$, 514-486-0352

INTREPID ES 1994, de luxe, Mags, 84 000 km, A-1, 8900 \$. 514-487-4668

INTREPID 99, Grande Vente des Fêtes, 514-327-9000

pie x 2000

INTREPID 97 sport, 3.5L, tout équipée, 265\$/mois, Location Polissen, 450-472-2222

JAGUAR 88, XJS, noir, 137 000 km, très propre, 7000 \$ ferme 450-462-1831

JEEP CHEROKEE LIMITED 1997

Lecteur C.D., toit, V-8, seulement 72 000km. Gar. prolongée, noir/gris. Proprié

Charles ou Mario

BMW CANBEC (514) 731-7871

JETTA 90, 5 vit., 149 000 km, 32 000km, man., anti-dém., a/c, nég., 450-641-6346

HONDA Civic LX 97, gris, 44 000 km, gar. 1795 / mois x24

HAMEL PONTIAC 327-3540

HONDA Civic LX 97, gris, 44 000 km, gar. 1795 / mois x24

HAMEL PONTIAC 327-3540

HONDA Civic LX 95, 5 vit., a/c, anti-rouille, 90 000 km, bal. gar., 10 000 \$ nég. 514-927-9474

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic SE 2000, 1800 km, aut., a/c, radio-cassette, dém., 10 000 \$. 450-967-0209

HONDA Civic Si 98, 24 000 km, tout équipée, CD, 19 500 \$, 514-744-2639

HONDA Civic Si 98, noire, man., tout équipée, 76 000 km, 15 000 \$, (450) 474-0540.

HYUNDAI Accent 1999, 4 ptes, aut., 4000 km, 10 200\$. 514-278-1963, 450-678-8312

HYUNDAI Excel 92, 2 ptes, man. cond., A-1, 125 000 km, noire, 514-334-8926

INFINITI à BON PRIX

93.300T cuir équipé 11 900 \$

91 Q45, 90 000 km, 11 900 \$.

3350 \$, nouvelle salle de montre

+ BMW Saab 450 433-2002

À partir 293\$/mois.

O comptant. Ouvert le samedi.

Ville-Marie autos 588-7555

INTREPID 1995, 110 000 km, mécanique A-1, a/c, vitres élect., 9600 \$, 514-486-0352

INTREPID ES 1994, de luxe, Mags, 84 000 km, A-1, 8900 \$. 514-487-4668

INTREPID 99, Grande Vente des Fêtes, 514-327-9000

pie x 2000

INTREPID 97 sport, 3.5L, tout équipée, 265\$/mois, Location Polissen, 450-472-2222

JAGUAR 88, XJS, noir, 137 000 km, très propre, 7000 \$ ferme 450-462-1831

JEEP CHEROKEE LIMITED 1997

Lecteur C.D., toit, V-8, seulement 72 000km. Gar. prolongée, noir/gris. Proprié

Charles ou Mario

BMW CANBEC (514) 731-7871

JETTA 90, 5 vit., 149 000 km, 32 000km, man., anti-dém., a/c, nég., 450-641-6346

HONDA Civic LX 97, gris, 44 000 km, gar. 1795 / mois x24

HAMEL PONTIAC 327-3540

HONDA Civic LX 97, gris, 44 000 km, gar. 1795 / mois x24

HAMEL PONTIAC 327-3540

HONDA Civic LX 95, 5 vit., a/c, anti-rouille, 90 000 km, bal. gar., 10 000 \$ nég. 514-927-9474

550 AUTOMOBILES

JETTA GLS 97, 5 vit., rouge, a/c, groupe élect., roues alliage, **Popular Auto 274-5471**

JETTA GT 97, tout équipée, bal. gar. Demander Richard

AUTO STRASSE 514-748-6961

JETTA 94 turbo diesel, man. 5 vit., reg. vit., a/c, 105 000 km, bal. gar. 10 ans 450-581-5213

Lexus ES 300 97, tout équipée, gar. 180 000 km, Toyota St-Eustache, 514-343-3409

Lexus ES 300 97, 68 000 km, cuir, tout, tout équipé

BROSSARD TOYOTA

450-445-0577 514-951-9624

LINCOLN Continental 91, tout équipée, 109 000 km, Toyota St-Eustache, 514-343-3409.

LUMINA Euro 92, 2 ptes, noire, accidentée avant, 1500\$. 450-969-8241, 514-994-8241

MALIBU 98, beige, tout équipée, 2.4 l. 49 000 km, 13 900 \$, bal. gar. 514-895-9888 cfr.

MALIBU LS 98, tout équipé, CD, 36 000 km, état neuf

aubaine 15 995 \$, cfr. 943-2285

MAXIMA GXE 95, A-1, 450-445-9811, 514-951-9612

BROSSARD NISSAN

MAZDA 626, 1995, 108 000km, particulier, bal. gar. 12 000km, impeccable, tout équipée, gris, 10 900\$. 450-449-0685

MAZDA 626 LX 97, aut., air, 35 000 km, équipée, 14 500 \$. S.D. Auto 514-952-9908

MAZDA 626 LX 98, aut., air, CD, 32 000 km, 15 999\$. S.D. Auto 514-952-9908

MAZDA MX3, 95, 8 pneus, man. bal. gar. 2001, 53 000 km, 8900\$. 450-923-3839

MAZDA MX3, GS, 93, 5 vit., 5000 \$, 514-928-0252

MAZDA MX3 Precidia 1994 bleue A-1, 5 vit., man. 85 000 km, 7200\$. 450-449-0685

MAZDA Protégé 94, 75 000 km, 5 vit., 4 ptes, exc. condition, 9500 \$ nég. 514-272-9236

MAZDA Protégé LX 99, aut., a/c, 1.8 l. rég./vit., vitres, cd, 7900km 15 800\$ 514-366-6605

Mercedes C220+ 96, cuir, tout, tout équipée, 23 900 \$ ou location, 514-735-4535 cfr.

Mercedes 200E 1989, excellente condition, tout équipée, 514-697-4487

Mercedes 190E 2.6, 89, très bonne condition, 145 000 km, 10 900\$. 514-630-4459

Mercedes 190E 84, champagne, 180 000 milles, état A-1, 4000\$. (514) 254-6784

Mercedes 190E, 88, 180 000 km, 5 mags, 6500 \$. 514-523-5611, 853-4213

Mercedes ML 320 E, 1999, spécial démo, 5900 km, noire, Mercedes Trois-Rivières, 819-373-2355

Mercedes S500 1994, "smoke silver", un seul proprio, remise à neuf, Mercedes Trois-Rivières, 819-373-2355

MERCURY Grand Marquis LS 97, tout équipée, 46 000 km, 19 500 \$. 450-965-7339

MERCURY Grand Marquis LS 95, 88 000 km, tout vit. exc. état, nég. 514-238-1143

MERCURY Sable fam, 96, 68 000 km, tout équipée, 10 750 \$, cfr 514-951-4073

MIATA 99, bleue, 5 vit., a/c, 17 500 km, Duvall Mazda, 450-449-7929, 514-990-9164

MONTE CARLO 234, 95, équipée, 80 000 km, 10 995\$. 514-384-8555 Autos Locara

NEON 99, c'est Noël - OS complet, 514-327-9000

pie x 2000

NEW BEETLE 1999 et 2000, TDI, 5 vit. et 2 L. Aut., tout équipée, démonstrateurs, prix nég.

Synnot Volk 450-658-6645

NISSAN Altima GXE 96, 5 vit., a/c, SPECIAL 12 495 \$

Echange recherché

Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

Mit. 514-875-1933

NISSAN Altima GXE 96, 4 ptes, aut., tout équipée, 75 000 km.

Echange recherché

Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

Mit. 514-875-1933

NISSAN Altima GXE 96, 4 ptes, aut., tout équipée, 75 000 km.

Echange recherché

Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

Mit. 514-875-1933

NISSAN Altima GXE 96, 4 ptes, aut., tout équipée, 75 000 km.

Echange recherché

Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

Mit. 514-875-1933

NISSAN Altima GXE 96, 4 ptes, aut., tout équipée, 75 000 km.

Echange recherché

Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

Mit. 514-875-1933

NISSAN Altima GXE 96, 4 ptes, aut., tout équipée, 75 000 km.

Echange recherché

Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

Mit. 514-875-1933

NISSAN Altima GXE 96, 4 ptes, aut., tout équipée, 75 000 km.

Echange recherché

Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

Mit. 514-875-1933

NISSAN Altima GXE 96, 4 p

C 10



500 Transport et véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

TERCEL DX 91, vente, 2 ptes, 68000km, aut., bonne condition 4000\$ nég. 514-389-2014

TOYOTA Avalon XLS 97, cuir, toit, gar. 200 000 km, Toyota St-Eustache, 514-343-3409.

TOYOTA Camry 96, gar., 2998 / mois, tout équipé, 1000\$ comptant, 514-735-4335 crrr

TOYOTA Camry 89, 65 000 km, aut, grl BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-951-9624

TOYOTA Camry 95, 4 portes, aut., 4 cyl., A/C, propre, gar. 12 995 \$, crrr. (514) 238-8942

TOYOTA Camry 97 (4 en stock), 4 et 6 cyl. équipés BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-951-9624

TOYOTA Camry Ce 97, aut, tout équipé, V6 METRO NISSAN LASALLE (514) 366-8931

TOYOTA Camry LE 94, aut., 4 ptes, 4 cyl., 129 000 km, A-1, 12 000 \$, crrr 514-947-6513

TOYOTA Camry V6LE 92, 1 proprio, état A-1, pneus / radiateur / freins neufs (514) 994-1813, Robert.

TOYOTA Camry XLE 97, aut, cuir, SPECIAL 21 995 \$ METRO NISSAN LASALLE (514) 366-8931

TOYOTA Corolla 89, GTS, Twin Cam, 5 vit., équipée, bas km, rouge, état neuf, une proprio, 3100\$ nég. 514-953-4166

TOYOTA Corolla 89, GTS, noire, toit, 5 vit., groupe élect., Mags, a/c, spécial 8900 \$, Houle Auto 514-640-5010

TOYOTA Corolla 95, 5 vit., 58 000 km, bal. gar., anti dé-mar., 9 200 \$, 514-728-5011

TOYOTA Corolla 96, 4 ptes, 5 vit., 120 000 km, autoroute, A-1, cruise, 8700\$, 514-932-5504.

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, man., 40 000km, état neuf, fin bail, 514-739-9282 message.

TOYOTA Corolla 97, DX plus, 28 000km, exc. état, bal. gar., 13 500\$, 514-525-7762

TOYOTA Corolla 97, 4 portes, automatique, mécanique A1, 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., air, 54 000 km, 12 595 \$, Raymond, Châteauguay Toyota 450-692-1200

550 AUTOMOBILES

VOLKS / AUDI PARK AVENUE SPECIAL GOLF

98 K2 noir 5 vit 97 Golf noir 5 vit, a/c, 52 000km 97 Golf noir 5 vit 97 Golf GTI noir 5 vit 96 Golf bleu 5 vit 96 Golf vert 5 vit.

SPECIAL JETTA

97 Jetta T.D noir 5 vit.. 97 Jetta 4.1 bleu 5 vit. 96 Jetta GL rouge 5 vit 95 Jetta GLX noir 5 vit

SPECIAL AUDI

99 Audi A4 Quattro aut. bleu cuir beige, tout équipé 98 Audi A4 rouge 5 vit Groupe sport 38 000 km

PARK AVENUE VOLKS 450-656-4811

VOLKS Beetle 98 aut, très rare bas km, mags, bijou, spécial 17 900\$. Select 450-433-2002

VOLKS Beetle 99 jaune, 5 vit., tout équipé, démo, 84500km Populaire Auto 274-5471

VOLKS Cabriolet 96 aut., noir, cuir beige, tout équipé Populaire Auto 274-5471

VOLKS Cabriolet 98, 5 vit., a/c, toit neuf, roue alliage, 38 000km Populaire Auto 274-5471

VOLKS, Corrado 93,VR6 20000km, vert,Thule 8 pneus, 10 500\$. 514-933-9643.

VOLKS Golf 99, noire, 4 ptes, 5 vit., 17 000 km, impeccable, 17 000 \$. 514-525-7057

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., roues alliage, 26 000km Populaire Auto 274-5471

VOLKS Golf CL 95, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 91, man., 107 000 km, 4900 \$, en bon état, 514-939-3777

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

VOLKS Golf 97, 2 ptes, noir, 5 vit., tout équipé, air, 474-2429.

550 AUTOMOBILES

VOLVO BON PRIX, + GAR. 98 S70 équipé neuf 20 000km 98 S70 équipé bas km 23 500\$ 97 850 noir 44 000km 18 900\$ 96 850 turbo, 5 vit, noire 93 (2) 850 GLT, aut. 12 400 \$ 93 940 turbo neuf équipé 9900\$ 87 244 DL impeccable, 2 200\$ Aussi BMW + SAAB, INFINITI Select, bon prix 450 433-2002

VOLVO

98, C70, coupé, aut. gros turbo, noir sur cuir tan, système Dolby, ensemble pneus d'hiver monté sur mag, 34 000km, gar. jusqu'à 160 000 km, comme neuf.

98 S70, T5 SE, aut. tout équipé, rouge coral, cuir tan, 77 000km, parfaite condition. 96, 850 GLE, automatique, noir, 115 000km, A-1.

FRANKE STE-AGATHE 1-800-454-4775 1-819-326-4775

VOLVO 850 GLE, man. 95, aut, 115 000 km, gar. 2002, propre, Swedish auto 514-484-3200

900

Décès, prières, remerciements

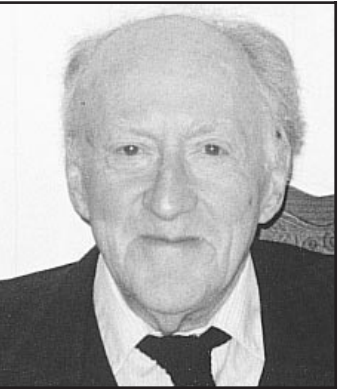
INDEX DES DÉCÈS

AUBRY, Benoît
Longueuil
BOISVERT, Maurice G.
Fort-Lauderdale
CASGRAIN (Gaboury), Fernande
Boucherville
DENIS, Jean-Luc
Montréal
HÉNAULT, Roger
Laval
LAROCHELLE, Michèle
Outremont
LAVOIE, Jacques
St-Eustache
LOISELLE, Gaétan, O.M.I.
Richelieu
LUSIGNAN (Bergeron), Denyse
L'Épiphanie
MEKHAËL, Lucien
Longueuil
PLASSE, Monique
Montréal
POULIN (Gaucher), Françoise
Montréal
RICHARD, Thérèse
Montréal
ROBERT, Léo
St-Hubert
ROY, Lucien
Ste-Beatrix
RUEL (Laurendeau), Thérèse
Montréal
SAUVÉ, Louis Philippe
Mission, Texas
SÉGUIN, Gérard
Laval
TUCKER, Jean-Paul
Deerfield Beach, Floride

CASGRAIN (Gaboury), Fernande
1919 - 1999
À la Maison Victor-Gadbois, le 11 décembre 1999, à l'âge de 80 ans, est décédée Dame Fernande Gaboury, épouse de feu Laurent Casgrain. Elle laisse dans le deuil son fils Pierre, ses soeurs: Georgette et Jeannette, son frère Jacques, ses belles-soeurs: Laure Léveillé et Réjeanne Gaboury, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Les funérailles auront lieu le mardi 14 décembre en présence des cendres, à 10 h 30, en l'église St-Sébastien, (780, rue Pierre-Viger, Boucherville) et de là au cimetière de Saint-Paul D'Abbotsford. Son fils Pierre sera présent à l'église 30 minutes avant les funérailles pour recevoir les sympathies. Des dons à la Maison Victor-Gadbois, 1000, rue Chabot, St-Mathieu de Beloeil, J3G 9Z9, seraient appréciés.
Direction:
Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.
549, Samuel-de-Champlain, Boucherville
Tél.: 450-655-6036, Téléc.: 450-655-0941



DENIS, Jean-Luc
À Montréal, le 11 décembre 1999, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Jean-Luc Denis, tendrement aimé de son épouse Germaine Robert et de ses enfants: Isabelle, René (Claire Ouellet), Jean, Carole (Louis Cauchy), Richard (Ginette Hains), grand-père de Marie-Pierre, Clairandree, Frédéricque, Alexandre, Barbara, Corinne, Vincent, Francis, Samuelle, Véronique. Il laisse également ses frères et soeurs: Claire, Andrée, Gisèle, Lise, Richard, Claude, Yves, Pierre, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire Urgel Bourgie
4848, rue Papineau, Montréal
Les funérailles auront lieu le mardi 14 décembre à 11 h, en l'église St-Stanislas-de-Kostka. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: lundi de 14 à 22 h, mardi dès 9 h.



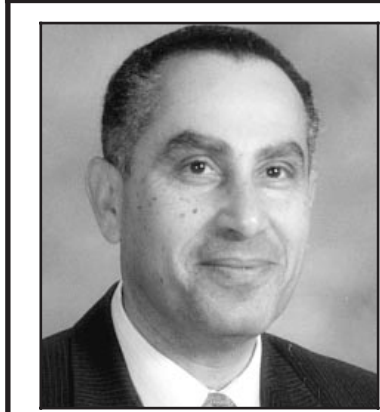
HÉNAULT, Roger
1915 - 1999
Le 10 décembre 1999, est décédé à l'âge de 84 ans Roger Hénauld, époux de feu Simoïre Bergeron et de feu Claire Laval. Il laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Louise Bineau), Jean (Claudette Bérubé) et Françoise (Louis Beaudoin), ses petits-enfants: Jean-François, Nadine, Louis-Martin, Marie-Catherine, Véronique, Marie-Perle (Jasmin), Jean-Simon, Rosalie (Olivier) et Paule.
Toute sa vie, le major Hénauld a oeuvré activement dans le domaine de l'éducation: professeur d'anglais à l'école Le Plateau, président fondateur de l'Institut de conversation anglaise et française, président de la Société de pédagogie de Montréal et plus de vingt ans directeur de l'école secondaire Mgr Georges-Gauthier.
On se rappelle de lui comme étant un animateur-né, joyeux, aimé des siens et des gens qui l'ont côtoyé.
La famille tient à remercier tout le personnel oeuvrant au Centre d'accueil Idola St-Jean à Laval.
La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire Urgel Bourgie
1415, rue Fleury Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le mardi 14 décembre 1999 à 11 h, en l'église St-Vincent-Ferrier, rue Jarry angle Drolet et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche de 19 à 22 h, lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mardi à partir de 9 h 30. Des dons à la Société Alzheimer de Montréal inc. seraient appréciés.

LAROCHELLE, Michèle
1925 - 1999
À Montréal, le 10 décembre 1999, est décédée Michèle Choquette Larochelle, d'Outremont, fille de feu Dr Léon Choquette, épouse de feu Dr Jules Guy Larochelle de Portland, Maine. Elle laisse dans le deuil ses deux filles: Dany (Daniel Brainin) et Chantal Dominique, ses petites-filles: Kira, Kathryn et Julia, ainsi que sa soeur Fernande Aganian. Une rencontre commémorative aura lieu au printemps de l'an 2000.

LAVOIE, Jacques
1944 - 1999
À St-Eustache, le 12 décembre 1999, à l'âge de 55 ans, est décédé Jacques Lavoie, professeur retraité de la CECM et producteur de tomates de serres, époux de Hélène Bélanger. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux fils: Martin (Line Morin), Frédéric (Chantal Thibodeau), trois petits-enfants: Kevin, Etienne et Claudie, sa mère Mme Simone Lauzon Lavoie, sa belle-mère Mme Yvonne Gohier Bélanger, ses frères et ses soeurs: Claire, Rosaire, Yolande, Gaétan, Gérard, Clémence et Richard, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Exposé lundi de 19 à 22 h, mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi dès midi à la:
Résidence funéraire Goyer Itée
147, boul. Sauvé, St-Eustache
Les funérailles auront lieu le mercredi 15 décembre à 14 h, en l'église Mère de St-Eustache et de là au cimetière de Ste-Dorothée.

LOISELLE, Gaétan, O.M.I.
À l'Infirmière des Oblats à Richelieu, le 11 décembre 1999, à l'âge de 90 ans, est décédé le père Gaétan Loisel, Oblat de Marie Immaculée, né le 1er décembre 1909, à St-Jovite, Québec. Il était le fils de feu Armand Loisel et de feu Blandine Charbonneau. Il fit ses premiers vœux à Ville LaSalle en 1931 et fut ordonné prêtre à Ste-Agathe-des-Monts le 24 mai 1936.
Pendant 25 ans, il est missionnaire à la Baie James et sur la Côte Nord: Moosonee, Attawapiskat, St-Augustin, Bersimis, Sept-Îles, Natashquan, Mingan. Puis, prédicateur aux retraites fermées à New Richmond, quelques années au sanctuaire de N.D. du Cap, et enfin de 1971 à 1993, aumônier au Foyer de Vallée Jonction. Enfin, ce sera la retraite au Cap-de-la-Madeleine, à Ste-Agathe-des-Monts puis à Richelieu.
Il laisse dans le deuil outre sa famille religieuse, ses frères Gérard (Reine-Emma Coupal) et Guy (Gisèle Côté) tous de St-Jovite, ainsi que plusieurs neveux et nièces.
La dépouille mortelle sera exposée à la:
Résidence des Oblats
460, 1ère Rue, Richelieu, Québec
le lundi 13 décembre à partir de 14 h. Il y aura rencontre de prière à 19 h 30. Les funérailles auront lieu au même endroit le mardi 14 décembre à 14 h. Inhumation au cimetière oblat de Richelieu.
Maison funéraire
Desnoyers & Fils, Chambly

LUSIGNAN (Bergeron), Denyse
1941 - 1999
À L'Épiphanie, le 11 décembre 1999, à l'âge de 58 ans, est décédée Mme Denyse Bergeron, épouse de M. Pierre Lusignan. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Patrick (Edith Bernier) et Manon (Yves Beauvais), ses petits-enfants: Marie-Pier, Laurence, Aniane et Marc-Antoine, son filleul Hugo Guy, ses frères: Jean (Maurene Laperle), Roger (Micheline Gagné), Pierre (Chantal Charest), sa soeur Francine (Louis-Robert Guy), ses beaux-frères, belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Exposée au:
Salon funéraire Guay inc.
5, rue Leblanc, L'Épiphanie
Les funérailles auront lieu le mercredi 15 décembre à 14 h, en l'église de L'Épiphanie. Heures de visite: mardi de 19 à 22 h, mercredi dès midi. Des dons à la Société d'Alzheimer, seraient appréciés.



MEKHAËL, Lucien
1937 - 1999
À Longueuil, le 10 décembre 1999, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Lucien Mekhaël dit Michel, après une longue et courageuse lutte contre la maladie, entouré des siens selon sa volonté.
Originaire d'Égypte (Matarieh), élève émérite des Pères Jésuites, il émigre au Liban puis au Canada en 1976. Il consacre sa carrière, 35 années, au service de l'éducation des jeunes. Il a été tour à tour enseignant, préfet de discipline, responsable des études et co-directeur au lycée libanais (Beyrouth). Au Canada, il occupe les postes de directeur au Collège Charles Lemoyne et directeur général du district scolaire no. 35 du Nouveau-Brunswick (Dalhousie). Maître en éducation, il a été président de l'Association des directeurs généraux du N.-B. et reçu de la province une distinction pour services rendus.
Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Arlette Paraskevas et ses enfants chéris: Francine (Gérald Vallée), Alain, Christian (Paula Corbalan) et Patrick (Julie Cloutier), ses sept petits-enfants le pleurent aussi: Thomas, Florence, François, Olivier, Mikhael, Louis-Alexandre et Mélissa.
Il laisse également dans le deuil sa mère adorée Jeannette Sayegh, ses soeurs: Huguette (Barakat), Marie-Claude (Aziz Sami), Leila, son frère Alain André (El Sanadi), ainsi que ses beaux-frères: André et Armand Paraskevas, ses belles-soeurs, tantes, nièces, neveux et famille. Tous les parents et amis l'ayant connu et aimé et désirant lui rendre un dernier hommage sont invités à se joindre aux membres de la famille au:
Complexe Alfred Dallaire inc.
"Le cimetière près du fleuve"
2750, Marie-Victorin Est, Longueuil
le mardi 14 décembre 1999. Heures de visite: de 15 à 21 h. Une réunion de prières aura lieu mercredi à 14 h, en la chapelle du complexe. Ouverture du salon mercredi dès 13 h.

PLASSE (Charbonneau), Monique
1942 - 1999
À Montréal, le 10 décembre 1999, à l'âge de 57 ans, est décédée Monique Plasse. Elle laisse dans le deuil sa mère Jeannette Charbonneau, sa soeur Diane (Benoît Lortie), son beau-frère Maurice Picard, son amie Lise Ouellet et son ami Maurice Chabot, ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Selon sa volonté, elle ne sera pas exposée. Une liturgie de la Parole aura lieu le mercredi 15 décembre à 20 h 30, en la chapelle du:
Complexe funéraire St-François-d'Assise Urgel Bourgie
6700, rue Beaubien Est, Montréal
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à compter de 19 h.

POULIN (Gaucher), Françoise
À Montréal, le 9 décembre 1999, à l'âge de 80 ans, est décédée Françoise Gaucher, épouse de feu Joseph Poulin. Elle laisse dans le deuil ses filles: Lyse et Dany (Jean-Pierre Tremblay), ses petites-filles: Karine et Isabelle, de même que son frère Jules, ses soeurs: Thérèse et Blanche (Roger Trudeau), ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire Urgel Bourgie
745, boul. Crémazie, Montréal
Les funérailles auront lieu le mercredi 15 décembre (heure à confirmer), en l'église St-Paul-de-la-Croix et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: lundi de 19 à 22 h, mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi à partir de 11 h.

RICHARD, Thérèse
À l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, le samedi 11 décembre 1999, à l'âge de 65 ans, est décédée Thérèse Richard. Elle laisse dans le deuil sa fille Diane Dufour (Marc Rémillard), ses petits-enfants: Elisabeth et Marc-Étienne, son frère Alphonse (Marguerite), ses soeurs: Évangéline (Adélaïde), Estelle, Cécile, Eugénie (Roland), Jeanne-D'Arc (Jacques), neveux et nièces, ainsi que parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu en l'église Notre-Dame-du-Foyer (rue Beaubien et 40e avenue), le mardi 14 décembre 1999 à 11 h. La famille recevra les condoléances dès 10 h 30. Des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, seraient très appréciés.
Direction Alfred Dallaire inc.

ROBERT, Léo
1917 - 1999
De St-Hubert, le 10 décembre 1999, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Léo Robert, époux de Mme Marielle Giroux. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Gilles, ses soeurs: Gertrude, Hélène et Élise, ses frères: Marcel, Arsène et Gérard, ses belles-soeurs, beaux-frères, neveux et nièces. Les funérailles seront célébrées le mardi 14 décembre 1999 à 11 h 30 h, en l'église de St-Hubert, 5310, chemin Chamblay, St-Hubert et de là au crématorium Darche. La famille recevra les condoléances à l'église dès 11 h. Direction:
La Maison Darche

ROY, Lucien
1920 - 1999
À Ste-Beatrix, le 26 novembre 1999, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Lucien Roy, époux de feu Paulette Desjarais. Il laisse son fils Denis, ses soeurs: Germaine (feu Bernard Costello), Thérèse (feu Armand Rodrigue), neveux et nièces et membres de la famille Lavigne, amis. La famille accueillera parents et amis(es) au:
Complexe funéraire Magnus Poirier
7388 boul. Viau, St-Léonard
Une réunion de prières aura lieu à la chapelle le mercredi 15 décembre à 16 heures.

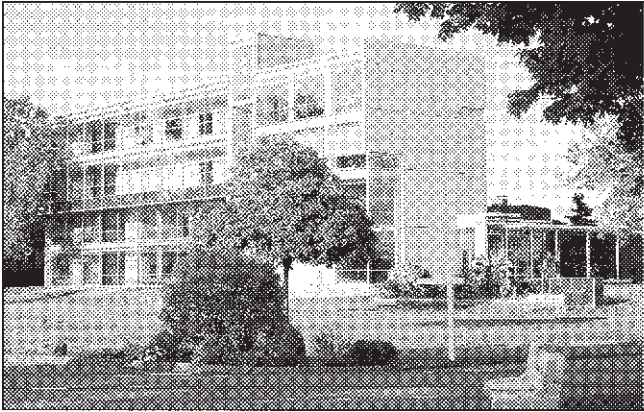
RUEL (Laurendeau), Thérèse
1921 - 1999
À Montréal, le 9 décembre 1999, à l'âge de 78 ans, est décédée Thérèse Laurendeau Ruel, veuve de feu Robert Ruel. Elle laisse dans le deuil sa soeur Rita, son frère Alfred (Thérèse Caron), sa soeur Monique (Jean-Guy Loisel), plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le mardi 14 décembre à 11 h, en l'église St-Gaétan de Montréal, 11 455 rue Drouart (accès par rue l'Acadie Ouest, au nord Henri-Bourassa). La famille sera présente à l'église à compter de 10 h 30 pour recevoir les condoléances. Direction funéraire:
Maurice Demers inc.
Beloeil

SAUVÉ, Louis Philippe
1926 - 1999
À Mission, Texas, le 4 décembre 1999, à l'âge de 73 ans, est décédé Louis Philippe Sauvé, époux de Madeleine Guillemette. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Daniel, Julie, André, Denise, ses petits-enfants, ses soeurs. Une liturgie de la Parole aura lieu le mercredi 15 décembre à 19 h 30, en la chapelle du:
Complexe funéraire St-François-d'Assise Urgel Bourgie
6700, rue Beaubien Est, Montréal
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SÉGUIN, Gérard
À Laval, le 12 décembre 1999, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Gérard Séguin. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Yolande Laganière, ses enfants: Carole (Denis Proulx), Ginette (Alain Ladouceur), Louise (Raoul Dasilva), René (Claire Wathier) et Micheline (André Paulin), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses soeurs: Réjeanne (John) et Germaine (feu Rémi Gauthier), des neveux et nièces, d'autres parents et amis. Il sera exposé au:
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
le mercredi 15 décembre à 20 h. Une réunion de prières sera célébrée à 20 h 30. Heures de visite: mercredi de 20 à 21 h.



TUCKER, Jean-Paul
À Deerfield Beach, Floride, le 2 décembre 1999, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Jean-Paul Tucker, époux de Alice L'Archevêque. Il laisse dans le deuil son fils Jean, son frère André (Madeleine Roch), sa soeur Suzanne (Jean-Yves Beaudin), ses belles-soeurs et beaux-frères Marie-Paule (Gilbert Perrault), Raymond (Diane Blanchette) et Claude ainsi que ses neveux et nièces. La famille accueillera parents et amis(es)
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
7388, boul. Viau, St-Léonard
Une réunion de prière aura lieu à la chapelle le lundi 13 décembre à 20 h. Une messe commémorative aura lieu le mardi 14 décembre à 14 h en l'église St-Isaac Jogue. Heures de visite: lundi de 19 à 20 h. Remerciement au personnel de l'Institut de cardiologie.



Le plus important complexe en son genre au Québec.

- Services intégrés complets
- Vaste columbarium abritant plus de 10 000 niches
- Mausolée comptant plus de 300 cryptes
- Salons spacieux, salles de réception et chapelles
- Cimetière renommé pour sa magnifique roseraie

Le Cimetière-Jardins Urgel Bourgie (Montréal)
3965, chemin Côte de Liesse
Saint-Laurent
Téléphone : (514) 735-2025

URGEL BOURGIE

Risque de marée noire au large des côtes bretonnes

Associated Press
BREST, France

Un pétrolier transportant entre 25 000 et 30 000 tonnes de gazole s'est brisé en deux hier à une cinquantaine de kilomètres de la pointe de Penmarch, en Bretagne.

Les 26 membres d'équipage du tanker maltais, l'Erika, ont été évacués dans la matinée.

Les autorités maritimes n'écartent pas un risque de marée noire, les côtes bretonnes pouvant être atteintes dans les 48 heures si le mauvais temps persiste.

« Il n'y a pas de risque de marée noire avant 48 heures minimum »,

a déclaré à l'Associated Press le commissaire général Yves Merle, adjoint du préfet maritime.

« Tout dépend des conditions en mer qui restent aujourd'hui encore très mauvaises », a-t-il ajouté.

Selon le ministère des Transports, moins du quart de la cargaison du tanker s'est déjà répandue en mer, constituant une nappe de fuel lourd qui se dirige à une vitesse d'environ 3 km/h vers le sud-est, donc loin du littoral.

Sur zone, on enregistrait des vents de nord nord-ouest de 80 km/h et des creux de près de dix mètres.

L'avant du navire n'était pas remorquable hier soir.

La proue se trouvait en position verticale, renfermant encore une importante quantité de fuel lourd.

L'épave, dont les fuites étaient pour l'instant jugées « limitées », se déplaçait « lentement vers le sud-est », a précisé Bertrand Périssé, un conseiller du ministère des Transports.

Un remorqueur de haute mer, le Malabar, équipé de moyens antipollution, et qui a appareillé de Brest, devait l'approcher vers 21h, afin, notamment, de surveiller son évolution.

Un autre puissant remorqueur, l'Abeille-Flandre, a « accroché » en revanche l'arrière du pétrolier afin de le diriger vers le large.

Cette partie, formant les deux tiers de l'Erika, fuyait également.

On ignore pour l'instant les raisons pour lesquelles le bâtiment s'est ainsi coupé en deux.

C'est à 6h du matin que le Cen-

tre régional de sauvetage et de secours en mer d'Étel (CROSS-Étel) a reçu un appel de détresse de l'Erika qui signalait « un grave problème de structure » et demandait l'évacuation de son équipage.

Le pétrolier, long de 180 mètres, et construit au Japon en 1975, avait déjà signalé la veille des difficultés, nécessitant une relâche à Donges (Loire-Atlantique), mais le capitaine avait alors dit maîtriser la situation.

L'Erika était parti de Rotterdam, aux Pays-Bas, et se dirigeait vers Livourne, en Italie.

Après la réception du message de détresse, des moyens nautiques et aériens avaient été engagés par le CROSS-Étel.

Les 26 membres d'équipage du tanker ont tous été hélitreuillés, grâce à la participation de deux hé-

licoptères Super Frelons et Lynx de la Marine nationale et de deux hélicoptères Sea King de la Royal Navy, avant d'être dirigés vers des hôpitaux de Lorient (Morbihan) et de Brest.

La plus importante marée noire en France remonte à 1978, quand, dans la nuit du 16 au 17 mars, l'Amoco Cadiz avait libéré, au large de Portsal (Finistère), 223 000 tonnes de pétrole brut.

Pas moins de 250 kilomètres de côtes avaient été touchées, entre la pointe Saint-Mathieu et l'île de Bréhat.

Le 18 mars 1967, le Torrey Canyon, s'était échoué au sud-ouest de l'Angleterre.

Trois semaines plus tard, 40 kilomètres de côtes, entre l'île de Bréhat et Plougastel étaient pollués par 119 000 tonnes de pétrole brut.

Le taux de mercure est trop élevé dans plusieurs phares du pays

Presse Canadienne
HALIFAX

La Garde côtière canadienne a interdit l'accès à plus d'une douzaine de phares situés un peu partout au pays, après que des tests effectués cet automne eurent permis de déterminer que leur taux de mercure excède les normes de sécurité.

Le mercure, un métal liquide, a été très utilisé au cours du siècle pour permettre la rotation de la lourde structure de verre servant à grossir le signal lumineux.

Le système complexe de lentilles, qui pèse souvent cinq tonnes ou plus, flotte dans plusieurs litres de mercure afin de pouvoir tourner plus facilement.

Un programme de 3,4 millions a été mis sur pied afin de vérifier l'état des phares du pays.

Seulement 10 des 262 phares utilisent encore ce type de système, soit le célèbre phare Cape Race à Terre-Neuve, trois phares en Colombie-Britannique et six dans la région du golfe du Saint-Laurent.

Les employés qui travaillent à l'entretien de ces phares doivent porter des masques et des vêtements de protection, et l'accès est strictement interdit au public.

Une cinquantaine d'autres phares — comme celui de Peggy's Cove, en Nouvelle-Écosse — n'ont jamais utilisé de mercure.

Ceux qui restent ont des taux résiduels variés, à l'intérieur ou à l'extérieur, qui peuvent se vaporiser et pénétrer dans les poumons, particulièrement par temps chaud.

Le mercure est un poison neurologique qui peut causer une dysfonction motrice et cognitive. Jusqu'à maintenant, aucun cas d'empoisonnement au mercure n'a été signalé, dit M. Golding, qui est ingénieur pour la Garde côtière à Ottawa.

Trois employés ont subi des examens, et environ 45 autres seront examinés au cours des prochaines semaines.

Les tests effectués sur les phares eux-mêmes ne pourront être com-

plétés avant le printemps, car ils doivent être faits par temps doux.

Jusqu'à maintenant, les 21 phares de la côte Ouest ont passé avec succès les tests pour déceler les vapeurs de mercure.

Onze phares situés dans les régions de l'Arctique et du Québec, ainsi que deux dans les Maritimes, ont échoué.

Des clôtures et des pancartes ont été installées autour des endroits contaminés afin d'en interdire l'accès.

La Garde côtière veut remplacer le système au mercure dans les 10 phares où il est encore utilisé.

La mise au point d'un système alternatif pourrait coûter plusieurs centaines de milliers de dollars.

M. Golding précise que la Garde côtière est depuis longtemps consciente que les phares pourraient avoir un taux de mercure trop élevé.

L'amélioration des outils de vérification, ainsi que les normes de travail plus élevées, ont amené une réévaluation.

Dépôt d'un rapport jeudi sur les maux des soldats canadiens qui ont servi en Croatie

Presse Canadienne
OTTAWA

Le comité militaire chargé de l'enquête sur les mystérieux maux dont souffrent des casques bleus depuis leur retour de Croatie déposera un rapport préliminaire jeudi prochain.

Entre autres choses, le comité a étudié la possibilité que les soldats aient été rendus malades par des toxines ou des contaminants.

Le document élaborera sur les principales découvertes du comité et ses recommandations, a annoncé le lieutenant-colonel Jacques Tremblay, porte-parole du groupe.

Un rapport final devrait être déposé au mois de janvier.

Les premières conclusions du comité laissent croire que les échantillons de terre — extraits des endroits où les soldats canadiens travaillaient entre 1993 et 1996 — ne portaient aucune trace

de contamination par des BPC ou de radiation. Toutefois, le comité n'a pas voulu écrire son rapport final avant d'avoir procédé à une seconde analyse des échantillons.

« Même si la possibilité que tout cela soit lié à une contamination est très faible, c'est la raison principale qui a mené à la création du comité, a expliqué M. Tremblay.

Il aurait été étrange de ne pas parler des contaminants dans notre rapport final. »

Les soldats espèrent que le rapport qui sera déposé jeudi contiendra des recommandations quant aux mesures à prendre pour s'occuper de leur étrange maladie.

« J'aimerais bien qu'on s'occupe de tous les gens qui étaient là-bas et qui ont des problèmes », a dit Steve Pritchard, un soldat affecté aux cuisines en Croatie, en 1993, et qui a souffert d'infection des poumons et de problèmes de jointures et d'intestins.

Branchée sur des milliers de sites...
À l'aise sur toutes les autoroutes.

LOUEZ
à partir de

209\$

OU

OBTENEZ
2,9%

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS*
SUR TOUTES LES
MAZDA 2000 EN STOCK

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 1 895\$

Une route, un rêve

Du 1^{er} au 23 décembre 1999, pour chaque essai routier réalisé chez votre concessionnaire Mazda du Québec, il remettra un montant de 10 \$ à la Fondation Canadienne Rêves d'Enfants. Voilà une occasion unique de découvrir le plaisir de conduire une nouvelle Mazda, tout en aidant à réaliser le rêve d'un enfant. En prime, recevez une copie du nouveau CD « D'autres rives » de Bruno Pelletier, porte-parole de la Fondation.

Au profit de:

La Fondation Canadienne Rêves d'Enfants

Mazda Protégé SE 2000

Équipements de série: Radio AM/FM avec lecteur de CD et 4 haut-parleurs

- Banquette arrière 60-40 rabattable • Volant inclinable • Rétroviseurs extérieurs jumelés et repliables • Essuie-glace avant à balayage intermittent • Roues de 14 po en acier avec enjoliveurs intégraux
- Console centrale avec compartiment de rangement • Et beaucoup plus...

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA: Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute Mazda 2000.

Coup de foudre! Coup de fougue!



MAZDA

Les concessionnaires Mazda du Québec

VISITEZ NOTRE SITE WEB À www.mazda.ca - Informez-vous au sujet du programme Mazda pour les diplômés.

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km, 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.

Le modèle illustré peut différer et est utilisé à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en options ou de série sur d'autres modèles.

*Offre réservée aux particuliers et portant sur toutes les Mazda 2000 en stock chez les concessionnaires. Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat: 10 000\$ au taux de 2,9%; 48 paiements de 220,90\$; coût d'emprunt de 603,20\$; total à payer de 10 603,20\$. *Taux de location personnalisée Mazda: Offre portant uniquement sur la location-bail ou détail pour une période de 48 mois sur les Mazda Protégé SE 2000 neuves, modèle 04XMS0RA00 en stock chez les concessionnaires. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité (250\$) exigés. Offre soumise à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Pour location-bail: limite de 80 000 km. Frais de 8¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. Immatriculation, assurances et taxes en sus.

Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 8 novembre 1999.

** Limite d'un CD par personne, jusqu'à l'écoulement des stocks.

LOCATION
MAZDA